

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 86

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingersstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingersstrasse 3, 3000 Bern, Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Nuova Vitro-Plex SA in liquidazione, Ascona.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 208832-208872.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Umsatzsteuer auf Importen in die Bundesrepublik Deutschland.  
Portugal: Telex-Verkehr. — Portugal: Telex automatique. — Portogallo: Telex in teleselezione.  
La construction en 1964 dans les communes de plus de 2000 habitants (aperçu de «La Vie économique N° 3»).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister · Registre du commerce · Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

6. April 1965. Liegenschaften.

Rud. Aberli, in Rapperswil, gewerbmässige Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1960, Seite 854). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 18) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

6. April 1965. Stoffe.

Hans Kocher, in Belp, Handel mit Stoffen, Aussteuern, Mercerie- und Bonneriewaren und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1937, Seite 266). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

7. April 1965. Metzgerei.

Hans Jakob, bisher in Oberwichttrach, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1957, Seite 3082). Die Firma hat den Sitz nach Uttigen verlegt. Inhaber ist Hans Jakob, von Lauperswil, in Uttigen. Metzgerei und Wursterei, Stationsstrasse.

##### Bureau Bern

5. April 1965. Café-Restaurant.

A. Scherrer, in Bern, Betrieb des Café-Restaurants «Aarbergerhof» (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1957, Seite 3250). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. April 1965. Karosseriewerk.

De-Giorgi & Co., in Bern, Betrieb eines Karosseriewerkes, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1959, Seite 3274). Einzelprokura ist erteilt worden an Ulrich Niggeler, von Dotzigen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen.

6. April 1965.

Internationales Kali-Institut A.G. (Institut International de la Potasse S.A.) (International Potash Institute Ltd.) (Istituto Internacional de la Potasa S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1964, Seite 3690). Dr. Michel Meyer ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern nun kollektiv mit Henry Marie Abdon Douffiaques oder mit Hugo Aeberhardt. Die Unterschrift von Dr. Werner L. Scherrer ist erloschen. Hugo Aeberhardt und Henry Marie Abdon Douffiaques zeichnen nun mit Gustav Schmelz oder mit Dr. Michel Meyer zu zweien. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. René Gallay, von Cartigny, in Lausanne.

6. April 1965. Vorfabrizierte Familienhäuser usw.

Precasa AG., in Bern, Erstellung, Vermietung und Verkauf von teilweise vorfabrizierten Ein- und Mehrfamilienhäusern usw. (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3551). Der Verwaltungsrat besteht aus: Ferdinand Zurflüh, Präsident, dessen Einzelunterschrift erloschen ist (bisher); Walter Baumann, von Muolen, in Bern, Vizepräsident (neu); Charles Häfelin, von und in Bern, Sekretär (neu), und Nelly Zurflüh-Zwahlen, deren Unterschrift erloschen ist (bisher Sekretärin). Ferdinand Zurflüh und Walter Baumann führen Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Looslistrasse 42 (bei Walter Baumann).

6. April 1965.

A.G. für Organisation & Verwaltung (Société Anonyme d'organisation & de gérance) (Organization & Administration Limited), in Bern (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1956, Seite 2794). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Albert Stahl, jetzt in Zürich wohnhaft, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Dr. Albert Uldry, von Le Châtelard, in Freiburg, Vizepräsident (neu). Beide führen Einzelunterschrift.

6. April 1965. Wegwerfpackungen für Konsummilch.

Gauch, Marchand & Co., Wemipack, in Bern. Otto Gauch, von Niederwil (Aargau), in Schönenwerd; Dr. René Marchand, von Freiburg, in Bern; Fritz Küffer, von Täuffelen, in St. Gallen, und Ernst Jenni, von Eggwil, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 18. Februar 1965 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Markteinführung von Wegwerfpackungen für Konsummilch, Schulweg 6 (bei Dr. René Marchand).

6. April 1965.

Heliswiss, Schweiz, Helicopter A.G., in Bern (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1964, Seite 2050). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. März 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 400 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Barzahlungen von Fr. 357 000 und Verrückung mit Forderungen an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 243 000 voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Franken 1 400 000, eingeteilt in 1400 Namenaktien zu Fr. 1000. Samuel Brawand und François Chappuis sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschrift, wurde Jacques Desmeules, von Ropraz, in Lausanne, gewählt. Dr. Peter Trachsel, Direktor, wohnt nun in Belp.

7. April 1965. Damenhüte usw.

E. Bähler, Bern, Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von ungarinierten und garnierten Damenhüten usw. (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1964, Seite 2548). Theodor Renfer und Dr. Carl Fröhlich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

7. April 1965.

Gewerhokasse in Bern (Caisse industrielle à Berne), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1964, Seite 2050). Die Prokura von René Meuwly ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Niederhäuser, von Wattenwil, in Bern.

7. April 1965. Schreinerei, Zimmerei usw.

Gebürder Schwab, in Bern, Fabrik für Holzverarbeitung, Schreinerei, Zimmerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1955, Seite 1703). Ernst Alexander Schwab ist am 1. Januar 1963 aus der Gesellschaft ausgeschieden.

7. April 1965.

Gummi-Asbest-Packungen GmbH, in Bern, Vertrieb von Packungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1961, Seite 3374). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 4. März 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Gummi-Asbest-Packungen GmbH in Liq. durch den Liquidator Albert Brunisholz, von Freiburg, in Bern, durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Alfred Ernst Järmann ist erloschen. Domizil der Liquidation: Simonstrasse 25 (beim Liquidator).

7. April 1965.

Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft (Société Suisse pour l'assurance du mobilier) (Società svizzera d'assicurazione mobiliare), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 19). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Urs Mumenthaler, von Langenthal, in Bern.

##### Bureau Biel

6. April 1965. Mechanische Werkstätte.

Ernst Schmid, in Biel, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1948, Seite 378). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Worben (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1965, Seite 955) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

6. April 1965. Metallzifferblätter.

A. Strauss, in Biel, Metallzifferblattfabrikation (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1960, Seite 990). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

##### Bureau Büren an der Aare

5. April 1965.

Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Busswil, in Busswil bei Büren. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt: das Getreide von ihren Genossenschaffern unmittelbar nach der Ernte oder dem Dreschen zu übernehmen, zu behandeln und zu lagern bis zur Uebergabe an den Bund; Lohnaufträge für die Reinigung und Trocknung von Saatgetreide, Futtergetreide und Raps auszuführen. Die Statuten datieren vom 6. Januar 1965. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 200, Fr. 300 und Fr. 400 ausgegeben. Die Genossenschaffter haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger oder, wenn gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von sieben Mitgliedern bildet die Verwaltung. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär. Es sind dies: Werner Dennler, von Bleienbach (Bern), in Worben, Präsident; Peter Horst, von Wahlern (Bern), in Busswil bei Büren, Vizepräsident; Adolf Zingg, von und in Diessbach bei Büren, Sekretär. Geschäftslokal: bei Hans Bucher, VLG-Niederlassung Busswil.



**Bureau Burgdorf**

5. April 1965. Ferienhäuser, Antiquitäten. Peter Sehöni, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Peter Sehöni, von Sumiswald, in Burgdorf. Abbruch von alten Holzhäusern und Speichern, Bau von Ferienhäusern mit antikem Holz und Handel mit antikem Holz; Antiquitätenhandel. Rüttschelengässchen 21.

6. April 1965.

Hoeh- und Tiefbau A.G. Burgdorf, in Burgdorf (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1958, Seite 64). Franz Gribi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: Gustav Weidlein, bisher Vizepräsident, als Präsident, und Nelly Kläntzli, von Aarwangen, in Burgdorf, als neues Verwaltungsratsmitglied; beide zeichnen einzeln.

**Bureau de Courtelary**

7 avril 1965.

Société immobilière Le Confort S.A. Sonvilier, à Sonvilier (FOSC. du 22 janvier 1965, N° 17, page 213). Le conseil d'administration est composé de: Alfred Bieri, président, de Schangnau; Frédéric Raeheter, vice-président, de Sigriswil; Maurice Tanner, caissier, de Lätzelfüh; Meinhard Friedli, de Lätzelfüh (jusqu'ici administrateur unique); André Kneuss, d'Eggiwil; Roger Pellissier, de Grimisuat; Rodolphe Kiener, de Kirchdorf; Gilbert Juillard, de Sonvilier, et Willy Geiser, de Langenthal, tous à Sonvilier. La signature de Meinhard Friedli est radiée. Alcide Kneuss, d'Eggiwil, à Sonvilier, est désigné comme fondé de procuration et nommé secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux d'Alfred Bieri, président, avec Maurice Tanner, caissier, ou avec Alcide Kneuss, secrétaire et fondé de procuration. Les locaux se trouvent au Bureau municipal de Sonvilier.

**Bureau de Delémont**

5 avril 1965. Bâtiments, travaux publics.

Bernard Broggi, à Delémont, entreprise de bâtiments et travaux publics (FOSC. du 4 mars 1955, N° 53, page 610). La maison confère procuration individuelle à Anita Affolter-Broggi, de Leuzigen (Berne), à Delémont.

**Bureau Fraubrunnen**

7. April 1965. Restaurant, Metzgerei.

Rosa König-Vogt, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 294 vom 16. Februar 1954, Seite 3207). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

7. April 1965. Gärtnerei usw.

Oskar Bieri, in Münchenbuchsee. Inhaber der Firma ist Oskar Bieri, von Schangnau, in Münchenbuchsee. Gärtnerei und Blumengeschäft. Oberdorfstrasse.

**Bureau Laufen**

6. April 1965.

Bau- und Siedlungsgenossenschaft Laufen, in Laufen (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1964, Seite 3836). Leo Jermann ist als Sekretär zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Vorstandes. In den Vorstand wurde als Sekretär gewählt: Kurt Schmidlin, von Dittingen, in Laufen. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

**Bureau Laupen**

7. April 1965. Schreineri.

Fritz Sahli, in Frauenkappelen. Inhaber der Firma ist Fritz Sahli, von Wohlen (Bern), in Frauenkappelen. Schreineri.

**Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)**

6. April 1965.

Meho A.G. Meiringen, Holzwarenfabrik, in Meiringen (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1959, Seite 1278). Wilhelm Hirt-Mettauer ist wegen Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Anna Klein-Immer, Präsidentin (bisher Mitglied), und Jean Paul Sidler-Klein, von Zug und Hünenberg, in Bern (neu). Sie führen Einzelunterschrift.

**Bureau de Porrentruy**

6 avril 1965. Perçage de pierres fines.

René Vaclair, à Porrentruy, atelier de perçage de pierres fines (FOSC. du 2 novembre 1945, N° 257, page 2699). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

6. April 1965.

Käsergenossenschaft Gysenstein-Hürnbühl-Ballenbühl, in Konolfingen (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1952, Seite 598). Die Genossenschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1965 die persönliche und solidarische Haftbarkeit ihrer Mitglieder eingeführt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

**Luzern - Lucerne - Lucrena**

5. April 1965.

Beteiligungsgesellschaft für das Druckereigewerbe und für Presseerzeugnisse (DuPre), in Sursee, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1961, Seite 3268). Dr. Rolf Bigler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. April 1965.

Darlehenskasse Buttisholz, in Buttisholz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1964, Seite 1159). Anton Ziswiler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Franz Bisang, von und in Buttisholz (bisher Beisitzer), Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

5. April 1965.

Electrobans A.G., in Luzern, in Konkurs, elektrische Apparate usw. (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1963, Seite 1159). Der Konkursrichter von Luzern-Stadt hat am 31. März 1965 dieses Konkursverfahren geschlossen. Die Aktiengesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

5. April 1965.

Garage Rast A.G., in Fluhmühle, Gemeinde Littau (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1961, Seite 3339). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Bueher, von und in Luzern.

5. April 1965.

Jos. Giudici, zahntechn. Labor, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Josef Giudici, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Zahntechnisches Labor und Handel mit Schmelzgold. Hirschmattstrasse 40.

5. April 1965. Schuhe.

Alois Grüter, in Hochdorf. Inhaber dieser Firma ist Alois Grüter, von Ruswil, in Hochdorf. Schuhhandel, Schuhreparaturwerkstätte; diverse Vertretungen. Rosentalstrasse 7.

5. April 1965.

Josef Koch, Photo-Central, in Luzern (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1961, Seite 2623). Verkauf von photographischen Artikeln. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. April 1965. Früchte, Gemüse usw.

G. Koch, in Meggen, Engros-Handel mit Früchten, Gemüse und Landesprodukten (SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 281). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. April 1965. Haar-Ersatzteile usw.

W. & N. Kottmann-Duss, Star-Postiches d'Art, in Luzern. Unter dieser Firma sind Willy und Nelly Kottmann-Duss, beide von Luzern, in Kriens, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Januar 1965 begonnen hat. Handarbeitsmässige Anfertigung von Haarersatzteilen in Spezialausführung. An- und Verkauf von Haar und dessen Verwertung. Neustadtstrasse 6.

5. April 1965. Strassenmarkierungen usw.

Hausruedi Landis «Poly-Pflock», in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Strassenmarkierungen unter der Bezeichnung «Poly-Pflock» (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1957, Seite 3304). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. April 1965. Restaurant.

C. Steyer, in Luzern, Café Mariza (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1962, Seite 2354). Der Name des Firmainhabers schreibt sich Caspar Steier. Die Firma wird geändert in C. Steier. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Löwendenkmal». Zürichstrasse 11.

5. April 1965.

Jos. Widmer, techn. Spielwaren, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Josef Widmer, von Eschenbaeh und Luzern, in Kriens. Handel mit technischen Spielwaren. Metzgerrainli 13.

6. April 1965.

Immobilien AG Kurhaus Sörenberg, in Wolhusen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligung an Immobilien; Vermittlung und Verwaltung von Beteiligungen sowie Erstellung von Neubauten. Gemäss Kaufvertrag vom 28. November 1961 übernimmt die Aktiengesellschaft von Marie Schaller-Schmidiger, Basel, das Kurhaus Sörenberg, Gemeinde Flühl (Grundstück Nr. 292, Plan 21), sowie 3 weitere in der Gemeinde Flühl liegenden Grundstücke (Nrn. 927, Plan 21; 930, Plan 21; 906, Plan 21/22). Weiter werden erworben sämtliche 100 Aktien zu Fr. 1000 der «Kurhaus Sörenberg A.G.» in Sörenberg, Gemeinde Flühl, alles zum Totalpreis von Fr. 600 000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. 30 Aktien (Fr. 30 000) werden den Gründern Gottfried Anliker und Josef Gasser für ihre Vorleistungen an den erwähnten Kaufpreis verrechnungsweise ausgehändigt; die übrigen 20 Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: als Präsident Josef Gasser, von Naters (Wallis), in Wolhusen, und als Mitglied Gottfried Anliker jun., von und in Emmen. Adresse: beim Präsidenten.

6. April 1965. Versicherungen usw.

Albert Hammer, in Luzern, Versicherungsbüro usw. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1963, Seite 3575). Kollektivprokura wurde erteilt an Karl Felder, von Luzern, in Emmen. Er zeichnet zu zweien.

6. April 1965. Chemisch-technische Produkte.

Ernst Halter, in Luzern, ehemisch-technische Produkte (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1954, Seite 754). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gestützt auf Art. 68 HRV gelöst.

6. April 1965. Chemisch-technische Produkte, Haushaltsartikel.

Fran Imobersteg, in Luzern, Handel mit ehemisch-technischen Produkten und Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1959, Seite 931). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. April 1965.

Trenhand- und Verwaltungs AG Sursee (Truvay), in Sursee (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1964, Seite 1651). Der Geschäftsführer und Verwaltungsrat Kurt Wüest wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Burkart, von Pfaffnau und Menznau, in Pfaffnau. Er zeichnet mit dem Direktor oder dem Präsidenten des Verwaltungsrates. Kurt Wüest wohnt nun in Mauensee.

**Schwyz - Schwytz - Svitto**

7. April 1965. Seilbahnen.

Anton Ott, in Küssnacht am Rigi. Erstellung von Seilbahnen (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 347). Anton Ott wohnt nun in Schwyz.

**Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto**

6. April 1965. Elektrische Maschinen usw.

Interelectric Sachseln A.G., in Sachseln (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2680). Fabrikation von und Handel mit elektrischen Maschinen, Apparaten und Bestandteilen aller Art. Bodo Fittlerer, Delegierter des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Martin Walter Rordorf, von und in Zürich, wurde zum Verkaufsdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

**Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso**

5. April 1965. Waren aller Art usw.

Holzher A.-G., in Hergiswil. Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Erwerb von Patenten usw. (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1956, Seite 3167). Arthur Bründler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist gewählt worden: Josy Bründler-Höfner, von und in Ebikon. Der Prokurist Dr. Walter Zuber führt statt Kollektiv- nun Einzelprokura.

## Glarus - Glaris - Glarona

31. März 1965. Waren aller Art usw.

**Interteenia Handels-A.G.**, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handelsgeschäfte aller Art; technische oder kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen anderen Rechten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie von Grundstücken; technische oder kaufmännische Beratungen; die Übernahme von Mandaten für Marktforschung und Entwicklungsarbeiten, sowie Ausübung von Treuhänderfunktionen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Otto Walther, von Wohlen (Bern), in Teufen (Appenzell A.-Rh.), als Präsident, und Max Fischer, von Zürich und Lenzburg, in Zollikon, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Fidusa AG, Hauptstrasse 41.

31. März 1965. Treuhändergeschäfte usw.

**Refidusa A.G.**, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Treuhänder-, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art; Verwertung von Patent-, Lizenz- oder sonstigen Rechten; Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie von Grundstücken, sowie Ausübung aller Funktionen, die zum Tätigkeitsgebiet einer Revisions- und Treuhändergesellschaft gehören. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Rechtsdomizil: bei Fidusa AG, Hauptstrasse 41.

5. April 1965. Patente usw.

**Calotech A.G.**, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. April 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Kauf und Verkauf, die Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie den Erwerb und die Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, ferner: die wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, die Beteiligung an anderen Unternehmungen und die Durchführung aller damit zusammenhängenden kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Willy Staehelin, von Amriswil (Thurgau), in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, als Präsident, und Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden, in Herrliberg. Sie führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Dr. Peter Hefti, Spielhof 3.

5. April 1965.

**Kratwerke Linth-Limmern A.G. (KLL)**, in Linth (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1964, Seite 3496). Dr. Paul Meierhans, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. h. c. Jakob Heusser und Dr. Josef Riedener sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Ernst Bachmann, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Robert Zumbühl, von Büren (Nidwalden), in Zollikon, als Vizepräsident; Ernst Brugger, von Mörigen (Aargau) und Gossau (Zürich), in Gossau (Zürich), und Dr. Simon Frick, von Sennwald, in St. Gallen. Dr. Robert Zumbühl, Vizepräsident, zeichnet zu zweien. Die beiden sind nicht zeichnungsberechtigt.

7. April 1965. Haararbeiten usw.

**Dnlette A.G.**, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. April 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Haararbeiten, den Handel mit Haar und Haararbeiten sowie die Verwaltung von Beteiligungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Hermann Walder, von Horben (Thurgau) und Zollikon, in Zollikon, als Präsident; Dr. Hans Ulrich Walder, von Horben (Thurgau) und Zollikon, in Zollikon, und Horst Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Herborn (Deutschland). Sie führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Waldemar Kubli, Postgasse 21.

## Zug - Zoug - Zugo

6. April 1965.

**Congregation der Barmherzigen Brüder**, in Zug. Verein. Irren- und Krankenpflege usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1955, Seite 2907/08). Karl Hagmann, genannt Bruder Hilarion, und Johann Rusch, genannt Bruder Totnan, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Vorstandsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden Stefan Hinder, genannt Bruder Justus, von Wilen (Thurgau) und Luzern, in Zug-Oberwil, als Präsident, und Anton Ledergerber, genannt Bruder Tutilo, von Waldkirch (St. Gallen), in Luzern, als Vizepräsident, gewählt.

6. April 1965. Stoffe. Damenkonfektion.

**Humbert Heni's Erben**, in Zug. Spezialgeschäft für Stoffe und Damenkonfektion. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 190 vom 15. August 1910, Seite 1490). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Februar 1965 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. April 1965.

**Verwaltungsgesellschaft am See m.b.H.**, in Cham. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1964, Seite 1803). Georg Karg ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 2000 ist je zur Hälfte an die bisherigen Gesellschafter Hans Georg Karg und Brigitte Gräfin von Norman geb. Karg übergegangen, wodurch sich deren Stammeinlagen auf je Fr. 50 000 erhöht haben. Sodann wurde das Stammkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Heraufsetzung der beiden Stamm-

einlagen um je Fr. 150 000. Das Stammkapital von Fr. 400 000 zerfällt nun in zwei Stammeinlagen: Fr. 200 000, lautend auf Hans Georg Karg, und Franken 200 000, lautend auf Brigitte Gräfin von Norman geb. Karg. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 31. März 1965 wurden die Statuten entsprechend geändert. Neues Domizil: Luzernerstrasse 50 (bei Oskar Gretener).

7. April 1965. Waren aller Art.

**Björnulfson & Co. AG.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. April 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art sowie die Vermittlung derartiger Handelsgeschäfte. Die Gesellschaft kann ferner alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, die damit zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Paullig, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, Präsident; Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug, und Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. O. Menz).

7. April 1965. Beteiligungen usw.

**Intereit A.G.**, in Zug. Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1964, Seite 775). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen. Hussain Najadi, Präsident, und Dr. Hans Rudolf Barth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Martin Furrer, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet jetzt einzeln. Neues Domizil: Alpenstrasse 4 (bei Treuhänder AG.).

7. April 1965. Zeitungsartikel.

**ZAG. M. Szvirsev**, in Zug. Inhaber der Firma ist Miklos Szvirsev, ungarischer Staatsangehöriger, in Zug. Vertrieb von Zeitungsartikeln, insbesondere über Sport. Industriestrasse 56.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

6. avril 1965. Café.

**Joseph Zurkinden**, à Fribourg. Le chef de la maison est Joseph Zurkinden, fils d'Auguste, de Guin et de Fribourg, à Fribourg. Exploitation du café des Marchaux. Rue des Chanoines 122.

6. avril 1965. Café-brasserie.

**Aloys Zosso**, à Fribourg. Le chef de la maison est Aloys Zosso, de St-Antoine, à Fribourg. Exploitation du café-brasserie Schweizerhalle. Grand Rue 67.

6. avril 1965.

**Société anonyme du Pensionnat de Bertigny**, à Villars-sur-Glâne (FOSC. du 19 mars 1963, N° 65, page 799). Nouvelle adresse de la société: dans ses propres locaux.

6. avril 1965. Café.

**Marie-Thérèse Burgener**, à Granges-Paccot. Le chef de la maison est Marie-Thérèse Burgener, épouse autorisée de William Burgener, de Grindelwald (Berne), à Granges-Paccot. Exploitation du café de Grandfey.

6. avril 1965. Plans, travaux publics.

**Terumba S.A.**, à Granges-Paccot, étude de plans, exécution de travaux publics (FOSC. du 27 juillet 1961, N° 173, page 2200). Georges Mantel, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. A été nommé à sa place et vice-président du conseil d'administration: Lue Barras, de Chermignon (Valais), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de son président Eugène Schneuwly.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. April 1965. Damenkonfektion usw.

**Anna Schöneck**, in Basel. Atelier für Damenkonfektion usw. (SHAB. Nr. 129 vom 8. Juni 1964, Seite 1776). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

5. April 1965. Gipsergeschäft.

**B. Meier-Goepfert**, in Basel. Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1962, Seite 3187). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

5. April 1965. Möbel usw.

**Fr. Seiz**, in Basel. Handel mit Möbeln usw. (SHAB. Nr. 78 vom 1. April 1944, Seite 771). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

5. April 1965. Zentralheizungen usw.

**Gass & Co.**, in Basel. Kollektivgesellschaft, Zentralheizungen usw. (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1961, Seite 1495). Domizil: Güterstrasse 133.

5. April 1965. Versicherungen.

**Erwin Amrein. Generalagentur**, in Basel (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1964, Seite 1115). Die Prokura des Johann gen. Hans Plüss ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Karl Albert, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Der Inhaber Erwin Amrein-Stalder und der Prokurist Hanspeter Schütz wohnen nun in Basel.

5. April 1965.

**Café «Dalbedych»**, Hans Leugger, in Basel (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1961, Seite 2795). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

5. April 1965.

**Café «Dalbedych»**, Klara Birrer-Riepl, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Klara Birrer-Riepl, von Nottwil, in Basel. Betrieb des Café «Dalbedych». Lehenmattstrasse 244.

5. April 1965.

**Privatbank Basel A.G. (Banque Privée de Bâle S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1961, Seite 652). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

5. April 1965.

**Oherrhein. Reederei & Kohlenhandels Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1962, Seite 2181). Die Prokura des Paul Altenbach ist erloschen.

5. April 1965. Liegenschaften usw.

**De Bary & Co. A.G.**, in Basel. Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2500). Neues Domizil: Lehenmattstrasse 280.

5. April 1965. Kolonialwaren usw.

**Riggenbach & Krayer A.G.**, in Basel, Handel mit Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1964, Seite 1980). Aus dem Verwaltungsrat ist Nicolas Riggenbach ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

5. April 1965.

**M. Stromeier Kohlenhandel Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1962, Seite 3571). In der Generalversammlung vom 31. März 1965 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Prokura des Paul Altenbach ist erloschen.

#### Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

31. März 1965. Immobilien usw.

**Siva AG Liestal**, in Liestal, Verwaltung, Vermittlung, den Kauf und Verkauf, die Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1965, Seite 910). In der Generalversammlung vom 29. März 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt.

#### Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

5. April 1965. Garage, Werkstätte, Lebensmittel usw.

**Gebr. Bühler**, in Bibern, mechanische Werkstätte Tankstelle und Lebensmittelhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2462). Diese Gesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Arnold Bühler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Heinrich Bühler, von und in Bibern (Schaffhausen), als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Heinrich Bühler**. Die Geschäftsnatur lautet neu: Garage und mechanische Werkstätte; Handel mit Lebensmitteln.

5. April 1965.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Hallau**, in Hallau (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1961, Seite 1385). Aus dem Vorstand sind Ernst Pfister-Neukomm, Präsident, und Emil Schlatter-Gasser, Vizepräsident, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Aktuar Hans Ulrich Neukomm-Bernath. Neu wurden in den Vorstand gewählt: als Vizepräsident Otto Walther, von Krauchthal, in Hallau (Wunderklingen), und als Aktuar Paul Gasser-Stamm, von und in Hallau. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Geschäftsführer Hans Schlatter-Keller, der dem Vorstand nicht mehr angehört, zeichnet einzeln.

5. April 1965. Gasthaus, Tankstellen.

**Lydia Schellenberg-Züllig**, in Ramsen, Wirtschaft und Spezialewarenhandel, «Zum Hegau»; Betrieb eines Kiosks mit Tankstelle (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1959, Seite 788). Die Geschäftsnatur lautet neu: Betrieb des Gasthauses «Zum Hegau» mit Tankstellen.

#### St. Gallen – St-Gall – San Gallo

1. April 1965. Immobilien, Textilmaschinen.

**Dr. Hugo Schürmann Immobilien A.-G.**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1963, Seite 2909). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. April 1965 wurde die Firma geändert in **Dr. Hugo Schürmann Immobilien & Handels A.-G.** Zweck: Erwerb, Betrieb und Ueberbauung von Liegenschaften, speziell der Ankauf eines passenden Grundstückes und die Errichtung eines Büro- und Werkstattgebäudes für die Firma «Dr. Hugo Schürmann A.-G.», sowie der Handel und die Finanzierung von Handelsgeschäften mit Maschinen speziell der Textilbranche. Sie kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

2. April 1965.

**Cinephot-Color AG Buchs**, in Buchs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. April 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handelsgeschäfte jeder Art, insbesondere den Handel mit Color-Filmen; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen des Handels und der Industrie; Erwerb und Verwertung von Patenten und Vergebung von Lizenzen, alles vorwiegend in der Photo- und Kinobranche. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sie beabsichtigt, von der Firma «Cinephot-Etablissements», in Vaduz (Fürstentum Liechtenstein), das in Buchs liegende Auslieferungslager laut Inventar vom 31. März 1965 zum Höchstbetrage von Fr. 400 000 gegen Barzahlung zu übernehmen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Hans Eggenberger, von und in Buchs. Er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Ernst Hipp, von Oesterreich, in Vaduz (Fürstentum Liechtenstein), und Edgar Petersen, von Deutschland, in Erling-Andechs bei Starnberg (Oberbayern, Deutschland). Geschäftsdomizil: Churerstrasse 36, bei Dr. Hans Eggenberger.

5. April 1965. Fleisch- und Wurstwaren.

**Rudolf Schär A.-G.**, in St. Gallen, Herstellung en gros und Detailvertrieb von Fleisch- und Wurstwaren usw. (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1964, Seite 1090). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1965 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 360 000 erhöht, durch Ausgabe von 30 Inhaberaktien, Serie A, zu Fr. 1000, und 300 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 100, die voll einbezahlt sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 360 000, eingeteilt in 330 Inhaberaktien, Serie A, zu Fr. 1000, und 300 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

6. April 1965.

**KIBAG Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee**. Zweigniederlassung in Schmerikon (SHAB. Nr. 274 vom 21. November 1964, Seite 3528), mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach. 1964 Osann wohnt in Wädenswil.

6. April 1965.

**Kehl AG, Automatenstickerei, Balgach**, in Balgach, Fabrikation von Stickereien und Handel mit Stickereien und Stoffen usw. (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1963, Seite 2167). Emil Kehl-Sowa ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans Kehl-Brunner, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. April 1965.

**Otschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft für Handwerk und Detailhandel (OBTG)**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1962, Seite 2605). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jules Wick, von Jonschwil, in St. Gallen.

6. April 1965. Buchdruckerei.

**J. Brücker & Solin**, in Gossau, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 664), Kollektivgesellschaft. Geschäftsdomizil: Bodastrasse 30.

6. April 1965. Liegenschaften usw.

**Rudolf Brühlin**, in Jona, Handel mit Liegenschaften, in Konkurs (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1964, Seite 3045). Nachdem durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes See vom 9. März 1965 das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gelöscht.

6. April 1965. Buchhaltungen usw.

**Alois Mauchle**, in Gossau, Buchhaltungs- und Treuhandbüro (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1954, Seite 765). Geschäftsdomizil: Hofegggring 6.

6. April 1965. Isolationen.

**Rudolf Strotz**, in Gossau, Ausführung von schall- und wärmetechnischen Isolationen in Pavatex (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1963, Seite 2817). Geschäftsdomizil: Büelstrasse 12.

6. April 1965. Gasthaus.

**Hans Näf**, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau. Inhaber der Firma ist Hans Näf, von Ebnat-Kappel, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau. Betrieb des Gasthauses «Sonne». Sidwald.

6. April 1965.

**Traugott Fund-Zellweger, Rest. Bierfalken**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Traugott Fund-Zellweger, von Langnau (Bern), in St. Gallen. Speiserestaurant. Kugelgasse 12.

6. April 1965. Stickerei.

**Jakob Kuster-Bucher**, in Diepoldsau. Inhaber der Firma ist Jakob Kuster-Bucher, von und in Diepoldsau. Automatenstickerei. Werdstrasse 817.

6. April 1965. Schweinezucht, Milchprodukte.

**Josef Kühne**, in Rufi, Gemeinde Schänis. Inhaber der Firma ist Josef Kühne, von Benken (St. Gallen), in Rufi, Gemeinde Schänis. Schweinezucht, Handel mit Milch und Milchprodukten. Forsten.

7. April 1965. Pharmazeutische Artikel usw.

**Camelia Werk A.G.**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, kosmetischen und verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1961, Seite 2406). Die Unterschriften von Dr. Arno Jean Bollhalter und Karl Todt sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Paul Müller, von Henau, Gemeinde Uzwil, in St. Gallen, Geschäftsführer.

7. April 1965.

**Darlehenskasse Schänis**, in Schänis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1964, Seite 1116). Josef Eberhard, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Josef Glarner wurde zum Präsidenten ernannt und der bisherige Aktuar Wilhelm Giger zum Vizepräsidenten. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Guido Imper, von Uznach, in Schänis. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

7. April 1965.

**Käsererigenossenschaft Unterlöhren-Wittenbach**, in Unterlöhren, Gemeinde Wittenbach (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1962, Seite 3068). Johann Eberle, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Heinrich Alder, von Urnäsch, in Wittenbach. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

7. April 1965.

**Neumann & Co., Neumoplast**, in Buchs. Peter Neumann-Jäger, von Deutschland, in Buchs, und Helmut Lonczyk, von Deutschland, in Bleidenstadt (Deutschland), sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 6. März 1965 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haltender Gesellschafter ist Peter Neumann-Jäger. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 25 000 ist Helmut Lonczyk. Dieser bringt Handels- und Rohwaren und Maschinen zum Preise von Fr. 17 000 in die Gesellschaft ein, der auf seine Kommanditeanlage angerechnet wird. Fabrikation und Vertrieb von Plastik- und Schaumstoffen sowie Textilien. Fichtenweg 7.

7. April 1965. Autohandel usw.

**Henberger Arthur**, bisher in Goldaeh, Autohandel und Betrieb einer Autogarage (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1959, Seite 3648). Der Sitz der Firma wurde nach St. Gallen verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Geschäftsnatur: Handel mit Automobilen und Ersatzteilen; Reparaturwerkstätte. Die Firma lautet nun: **Arthur Henberger, Garage Elite**. Die weitere Betriebsstätte Talhofgarage in St. Gallen wurde aufgehoben. Geschäftsdomizil: Notkerstrasse 236.

7. April 1965.

**Leo Schönenberger, Café Restaurant Meienberg**, in Jona. Inhaber der Firma ist Leo Schönenberger, von Kirchberg (St. Gallen), in Jona. Café Conditorei Restaurant; Meienberg (Postkreis Rapperswil).

7. April 1965.

**Käsererigenossenschaft Enge-Bernhardzell**, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1947, Seite 2026). Johann Krapf, Präsident, und Bernhard Aepfler, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Johann Koch, der als Kassier weiterhin im Vorstand bleibt, ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: August Krapf, von Gaiserwald, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch, Präsident, und Johann Edelmann, von Muolen, in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch, Vizepräsident und Aktuar. Die Unterschrift von Othmar Bürki, bisher Aktuar ausserhalb des Vorstandes, ist erloschen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.



## Graubünden - Grisons - Grigioni

16 marzo 1965. Tessuti, ecc.  
**Nyltrading G.m.b.H.**, in Roveredo. Secondo l'istromento notarile e statuti del 21 gennaio 1965 e 25 febbraio 1965 è costituita, sotto questa ragione sociale, una società a garanzia limitata, avente per iscopo l'importazione, l'esportazione ed il commercio di merci di ogni genere, particolarmente tessuti di fibre naturali, artificiali e sintetiche. Il capitale sociale è di fr. 20 000. I soci sono: Ventana Bekleidungs-ges.m.b.H., in Hamburg, per una parte di fr. 13 000; Octavio Schroeder, cittadino tedesco, in Hamburg, per una parte di fr. 7000. Le pubblicazioni della società avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Quali gerenti vengono designati Hans Eberhardt von Möller, cittadino tedesco, in Hamburg; Octavio Schroeder, cittadino tedesco, in Hamburg; Davide Enderlin, da ed in Lugano, con firma individuale. Quale direttore della ditta, con firma individuale, è designato Enrico Kümin, da Freienbach, in Gemignaga (Italia). Recapito: studio Enrico Nicola.

6. April 1965. Beteiligungen, Immobilien usw.  
**Lorana A.G.**, in Chur, Beteiligungen, Finanzierungen usw. (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1965, Seite 939);  
**Glennill Dach A.G.**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1965, Seite 980);  
**Empalm Holding AG.**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1965, Seite 939);  
**Famar A.G.**, in Chur, Beteiligungen, Finanzierungen usw. (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1965, Seite 939);  
**Savoleyres AG**, in Chur, Kauf und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1964, Seite 2378);  
**Jnag Werbeagentur Aktiengesellschaft**, in Chur (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1964, Seite 2378);  
**Lindakommerz AG**, in Chur, Kommissionsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 40);  
**International Factors A.G.**, in Chur, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1964, Seite 2090).  
**Eutherm Finanzierungs AG**, in Chur (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965, Seite 163);

Dr. Duri Capaul wohnt nun in Chur.

6 aprile 1965. Partecipazioni.  
**Marin A.G.**, in Coira, partecipazione (FUSC. del 13 marzo 1964, N° 59, pagina 825). Dr. Duri Capaul abita ora a Coira.

6. April 1965. Patentverwertung usw.  
**Fetok G.m.b.H.**, in Chur, Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1962, Seite 225). Der Geschäftsführer Dr. Duri Capaul wohnt nun in Chur. Neues Domizil: c/o Revisa Treuhand A.G. Bahnhofstrasse 7.

6. April 1965. Buchdruckerei.  
**Paul Bärtsch**, in Chur, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1957, Seite 257). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Paul Bärtsch A.G.», in Chur.

6. April 1965. Buchdruckerei.  
**Paul Bärtsch A.G.**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. April 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Übernahme und der Weiterbetrieb der bisherigen Einzelfirma «Paul Bärtsch», Buchdruckerei, Chur. Die Gesellschaft kann weitere verwandte Branchen angliedern, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. März 1965 und Bilanz per 31. Januar 1965 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Paul Bärtsch», Buchdruckerei, Chur. Die Aktiven betragen Fr. 772 301.93 und die Passiven Fr. 419 680.90. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 322 621.03 erhält der Sacheinleger 197 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000; der Restbetrag von Fr. 125 621.03 wird ihm gutgeschrieben. Die übrigen 3 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in bar voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul Bärtsch-Quensel, von Chur und Furna, in Chur. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an: Hedwig Bärtsch-Quensel, von Chur und Furna, in Chur, und Paul Bärtsch-Friedl, von Chur und Furna, in Chur. Domizil: Vazerolgasse 1.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. April 1965. Transporte.  
**Alex Thalmann**, in Bischofszell. Firmainhaber ist Alex Thalmann, von Bischofszell und Bertschikon (Zürich), in Bischofszell. Autotransporte (Sachtransporte). Hochhaus lge.

5. April 1965.  
**Arnold Mettler**, in Bischofszell. Firmainhaber ist Arnold Mettler-Frauchiger, von Krinau (St. Gallen), in Bischofszell. Autotransporte (Sachtransporte). Poststrasse.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Lugano

5 aprile 1965. Immobili, ecc.  
**Vescanno S.A.**, a Castagnola (FUSC. del 10 dicembre 1964, N° 288, pagina 3710). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 aprile 1965, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50000 a franchi 150 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate.

## Distretto di Mendrisio

6 aprile 1965.  
**Inter Change Bank**, in Chiasso, operazioni bancarie commerciali, ecc. (FUSC. del 22 marzo 1963, N° 68, pagina 813). La firma del vice-direttore Arno Ballinari è estinta.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

6 avril 1965. Epicerie, articles fourragers, etc.  
**Ahram Mottier**, à l'Étivaz rière Château-d'Oex (FOSC. du 20 janvier 1958, N° 15, page 181), épicerie, dépôt de pain, articles fourragers. La raison est radiée par suite de décès du titulaire.  
 6 avril 1965. Epicerie, articles fourragers, etc.  
**Marie-Louise Mottier-Pilet**, à l'Étivaz rière Château-d'Oex. Le chef de la maison est Marie-Louise Mottier-Pilet, de Château-d'Oex, à l'Étivaz rière Château-d'Oex. Epicerie, dépôt de pain, commerce d'articles fourragers.  
 6 avril 1965. Institut.  
**Tuyn et Butter**, à Château-d'Oex (FOSC. du 23 mai 1960, N° 119, page 1557), société en nom collectif, exploitation d'un institut pour jeunes gens et jeunes filles sous l'enseigne «Institut les Volets Jaunes». La société est dissoute depuis le 4 février 1965. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.  
 6 avril 1965. Institut.  
**Henry Butter**, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Henry Butter, d'Angleterre, à Château-d'Oex. Institut pour jeunes gens et jeunes filles, sous l'enseigne «Institut les Volets Jaunes».

## Bureau de Grandson

3 avril 1965. Café-restaurant.  
**Mme O. Bissig**, à Grandson. Le chef de la maison est Odette-Marize Bissig, épouse autorisée de Jakob Bissig, d'Unterschächen, à Grandson. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Lion d'Or».  
 3 avril 1965. Ebénisterie.  
**Robert Borman**, à Sainte-Croix, ébénisterie (FOSC. du 10 août 1959, N° 185, page 2080). Cette raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire.  
 3 avril 1965. Articles d'arts et de métiers.  
**Alfred Sandoz**, à Onnens, représentation d'articles de la branche arts et métiers (FOSC. du 10 août 1953, N° 183, page 1948). Cette raison est radiée d'office par suite de cessation d'exploitation.  
 3 avril 1965. Hôtel-café-restaurant.  
**Mme A. Girardier**, à Concise. Le chef de la maison est Alexandrine-Victoria Girardier, épouse de Georges-Ernest Girardier, de Rochefort et Neuchâtel, à Concise. Exploitation d'un Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de l'Écu de France».

## Bureau de Lausanne

6 avril 1965. Transports de personnes, etc.  
**C. Schmid**, à Lausanne. Chef de la maison: Claude Schmid, séparé de biens d'Evelyne née Nussbaum, de Dällikon (Zürich), à Lausanne. Transports de personnes. Exploitation d'une station-service. Chemin de Pierrefleur 38.  
 6 avril 1965.  
**Plasticofire S.A.**, à Lausanne, fabrication, location et vente de coffrages en matière plastique (FOSC. du 17 mars 1965, page 839). Bureau transféré: Place St-François 11.  
 6 avril 1965. Automobiles.  
**Sodalpe S.A.**, à Lausanne, importation, distribution et vente de véhicules automobiles (FOSC. du 16 juillet 1962, page 2072). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 60 de l'ORC. (Décision de l'autorité cantonale de surveillance du 3 mars 1965).  
 6 avril 1965. Bureau fiduciaire, etc.  
**Borel & Cie**, à Lausanne, bureau d'informations industrielles et de mandats fiduciaires, société en commandite (FOSC. du 30 juillet 1964, page 2346). La maison modifie son genre de commerce comme suit: bureau fiduciaire et d'informations industrielles. Nouvelle adresse: Place Pépinet 2.  
 6 avril 1965. Fers, quincaillerie, etc.  
**Max Schmidt et Cie S.A.**, à Lausanne, achat, vente de fers en gros, métaux, quincaillerie et outillage (FOSC. du 10 juillet 1963, page 2018). La procuration de Paul Jaquet est éteinte. Roger Laurent, de Fez, à Belmont-sur-Lausanne, et Robert Schmidt, de Delley, à Lausanne, sont nommés fondateurs de procuration avec signature collective à deux entre eux ou avec un autre fondé de procuration.  
 6 avril 1965.  
**Société de Constructions, de Gérances et Placements «Soeogep»**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 24 mars 1965. But: l'acquisition et la gestion tant de biens mobiliers et immobiliers, que de participations à toutes entreprises financières, industrielles et commerciales; la constitution et la gérance de groupements et de communautés d'intérêts; l'élaboration de plans de constructions et la direction de constructions. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 3 membres au moins, qui sont: Edouard Bandelier, de Sornetan, à Binningen, président; Arthur Randin, de Rances, à Lausanne, vice-président; Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève; Albert Marty, de Plasselb, à Lausanne; Daniel Gay, de Lutry, Villette et Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne; Marc-Joseph Saggex, de et à Genève, et Jean-Pierre Filipinetti, de Carouge, à Genève. Georges Filipinetti est administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué; par la signature collective à deux des autres administrateurs; par la signature collective à deux du directeur Henry Broillet, de et à Genève, et du directeur-adjoint Raymond Delley, de Delley, à Lausanne, entre eux ou avec un administrateur, et par la signature collective à deux des fondateurs de procuration Madeleine Simonin, de Rougemont et Dällikon, à Lausanne, et Albert Vaucher, de Vauderens, Lausanne, avec un administrateur ou un directeur. Les fondateurs de procuration ne signent pas entre eux. Bureaux: rue du Midi 4.

## Bureau de Morges

3 avril 1965. Machines et matériaux pour le revêtement bitumineux.  
**Famobit S.A.**, à Bussigny p. Lausanne, achat et utilisation de machines et matériaux nécessaires à la fabrication de revêtements bitumineux (FOSC. du 21 octobre 1960, N° 247, page 3013). L'administrateur Roger Mégroz a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur: François Marrel, d'Yvonand, à Lausanne. Il signera collectivement avec le président.  
 6 avril 1965. Immeubles.  
**S.I. Rue du Bosquet 20 S.A.**, à Bussigny p. Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 1er mai 1964, N° 99, page 1378). Les administrateurs Daniel Rey, Harold Widmer et Fernand Pfefferle ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le nouveau conseil d'administration est actuellement composé de: Max Schaudt, président, de et à Lausanne; Walter Kägi, de et à Winterthur; Ernst Hug, de

Kriens (Lucerne), à Winterthour; Hans Spiess, de Feuerthalen (Zurich), à Winterthour; Gaston Friedinger, de Sirmach (Thurgovie), à St-Sulpice (Vaud). La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

6 avril 1965.

**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Morges**, à Morges, société anonyme (FOSC. du 29 octobre 1964, page 3256), avec siège principal à Lausanne. La signature du directeur de la succursale, Henri Pointet, est éteinte. A été nommé nouveau directeur de la succursale de Morges: Fernand Jaques, de Lutry et Villette, à Morges. Les pouvoirs de celui-ci sont limités aux affaires de la succursale de Morges. Il signera collectivement à deux avec les ayants-droit.

6 avril 1965. Horlogerie, bijouterie.

**F. Mayer**, à Morges, horlogerie-bijouterie (FOSC. du 21 février 1947, page 515). La raison sociale est radiée par suite de l'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en non collectif «F. Mayer et Fils», à Morges, ci-dessous inscrite.

6 avril 1965. Horlogerie, optique, bijouterie, etc.

**F. Mayer et Fils**, à Morges. Frédéric Mayer, à Chigny; Wilfred Mayer, à Morges, et Philippe Mayer, à Chigny; tous de Tramelan, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en non collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1965. La société a repris l'actif et le passif de «F. Mayer», à Morges, ci-dessus radiée. Exploitation d'un magasin d'horlogerie, optique, bijouterie et orfèvrerie. Grand'Rue 48.

6 avril 1965.

**Société de Laiterie de St-Sulpice (VD)**, à St-Sulpice, société coopérative (FOSC. du 3 juin 1947, N° 126, page 1490). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 février 1965, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau de Nyon

9 février 1965.

**Société Immobilière S.A.A.D.A.T. S.A.**, à Commugny. Suivant acte authentique et statuts du 2 février 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis, la construction et toutes affaires analogues. Elle se propose tout d'abord l'achat d'un immeuble sis au territoire de la commune de Founex, lieu dit «Les Arénis», d'une surface de 1454 m<sup>2</sup>, propriété de Jean-Louis Hermentjat, pour le prix de fr. 240 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Le conseil est composé de: Abdul Wahid, pakistanaï, à Londres, président; Jean-Louis Hermentjat, de Crassier, à Commugny, secrétaire, et Zohra Dorner, de Carouge, à Genève, Bureaux: villa l'Escale, chez le secrétaire.

#### Bureau de Vevey

6 avril 1965. Boulangerie, tea-room, etc.

**Jean-Baptiste Cotruzzola**, à Montreux. Chef de la maison: Jean-Baptiste Cotruzzola, d'Italie, à Montreux. Boulangerie, pâtisserie et tea-room. Avenue des Alpes 57.

6 avril 1965. Alimentation, etc.

**J. Nussbaumer**, à Vevey, alimentation générale, etc. (FOSC. du 27 décembre 1951, page 3214). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

6 avril 1965. Matériaux de construction, etc.

**Géaz, Romang, Ecoiffey S.A.**, succursale de Vevey (FOSC. du 14 août 1963, page 2367), avec siège principal à Lausanne; matériaux de construction, etc. La succursale est de plus engagée par la signature collective à deux du sous-directeur Mario Calpini, de Sion, à La Tour-de-Peilz.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau de St-Maurice

6 avril 1965. Café-restaurant.

**Jean Ulivi**, à Martigny (FOSC. du 3 août 1959, page 2180). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

6 avril 1965. Articles d'horlogerie, bijouterie.

**Norberr Lanquel**, à Monthey (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1963, page 1249). Par décision du 26 mars 1965, le juge-instructeur du district de Monthey a déclaré le titulaire en état de faillite.

##### Bureau de Sion

23 mars 1965. Stores.

**Griesser A.G. (Griesser S.A.) (Griesser Ltd)**, succursale à Venthône. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Griesser S.A.», à Aadorf, fabrication de stores en tous genres, inscrite sur le registre du commerce de Francfort, le 29 janvier 1963, N° 23, page 282, suivant décision de son conseil d'administration du 18 janvier 1965, a créé une succursale à Venthône (Valais). La succursale sera engagée par la signature collective à deux des personnes suivantes: Fritz Griesser, de et à Aadorf, président et administrateur-délégué; Jean-Jacques Bolli-Griesser, de Neuchâtel, à la Chaux-de-Fonds, vice-président et administrateur-délégué; Fritz Werdmüller-Bachmann, de Zurich, à Aadorf, administrateur; Walter Bachmann-Bollinger, d'Allikon, à Lausanne, administrateur; Georges Alt, de et à Frauenfeld, administrateur; Louis Neri, de et à Aadorf, directeur; Hermann Rutishauser, d'Obersommeri, à Aadorf, directeur; et Walter Fritz, de et à Aadorf, fondé de pouvoir. Bureau de la succursale: c/o Jean Mermoud, à Venthône.

6 avril 1965. Denrées alimentaires.

**Comptoir Alimentaire S.A.**, à Sion, achat et vente de denrées alimentaires (FOSC. du 14 avril 1958, N° 14, page 1024). En assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1965, la société a modifié sa raison sociale en **Comptoir Alimentaire S.A. Pilot et Casa**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

6 avril 1965. Denrées coloniales.

**Charles Duc S.A.**, à Sion, commerce de denrées coloniales en gros (FOSC. du 30 novembre 1961, N° 281, page 3190). En assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1965, la société a modifié sa raison sociale en **Charles Duc S.A. Magro**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

6 avril 1965. Immeubles.

**Adolphe Michelet**, à Salins, agence immobilière (FOSC. du 12 décembre 1963, N° 291, page 3534). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 avril 1965. Horlogerie, bijouterie, etc.

**Fabrique Ebel, Société Anonyme**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie, bijouterie, pierres précieuses et de tout ce qui se rapporte à ces branches (FOSC. du 18 août 1961, N° 192). La signature de Walter Hunsperger, directeur, est radiée. La société a désigné en qualité de directeur commercial, Jean-Robert Gutmann, de Fénil (Berne), à Neuchâtel. Il signera collectivement à deux.

5 avril 1965. Machines à coudre.

**Mme M. Thiébaud**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Marcelle Thiébaud née Perrenoud, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, épouse dûment autorisée d'André-René-Edouard Thiébaud, citoyen français, à La Chaux-de-Fonds, auquel la signature individuelle est conférée en qualité de fondé de pouvoir. Commerce de machines à coudre, réparations. Avenue Léopold-Robert 31.

6 avril 1965. Pièces détachées pour l'horlogerie.

**Miremont S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, la fabrication et le commerce de pierres pour bijouterie et joaillerie, etc. (FOSC. du 8 juillet 1964, N° 155). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 février 1965, la société a décidé de modifier son but social. Elle a désormais pour objet la fabrication et le commerce en gros de pièces détachées, de fournitures, d'outils et de machines pour l'horlogerie et les branches annexes, ainsi que toutes activités similaires et articles accessoires; la représentation de toutes affaires industrielles et commerciales. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Toutefois, la société ne procédera à aucune fabrication dans le domaine horloger avant l'extinction définitive du statut légal de l'horlogerie.

6 avril 1965. Garage, etc.

**Bruno Guidi**, à La Sagne-Eglise, commune de La Sagne. Le chef de la maison est Bruno Guidi, citoyen italien, au Locle. Exploitation d'un garage, atelier de réparations, achat et vente de véhicules à moteur. La Sagne-Eglise 152 et 153.

6 avril 1965. Chromage de boîtes de montres, etc.

**Superehrom, Henri Walter**, à La Chaux-de-Fonds, atelier de chromage de boîtes de montres, de fournitures d'horlogerie et autres articles (FOSC. du 26 novembre 1964, N° 276). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Superchrom, Willy Burkhard, succ. de Superchrom, Henri Walter», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

6 avril 1965. Chromage de boîtes de montres, etc.

**Superehrom, Willy Burkhard, succ. de Superchrom, Henri Walter**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Willy Burkhard, de Sumiswald, à La Chaux-de-Fonds. Il reprend l'actif et le passif de la maison «Superchrom, Henri Walter», à La Chaux-de-Fonds, ci-dessus radiée. Atelier de chromage de boîtes de montres, de fournitures d'horlogerie et autres articles. Rue Jaquet-Droz 9a.

##### Bureau du Locle

1<sup>er</sup> avril 1965. Transports.

**Marcel Kolly**, au Locle. Le chef de la maison est Marcel-Antoine Kolly, de La Roche, Pont-la-Ville et Essert (Fribourg), au Locle. Entreprise de transports de choses. Crêt-Vaillant 12.

6 avril 1965. Pompes funèbres, menuiserie.

**Claude Calame**, au Locle. Le chef de la maison est Claude-Henri Calame, du Locle et Les Planchettes (Neuchâtel), au Locle. Entreprise de pompes funèbres, menuiserie. Rue du Marais 25.

6 avril 1965. Tabacs, etc.

**Alfred Bachmann**, au Locle. Le chef de la maison est Georges-Alfred Bachmann, de Travers (Neuchâtel), au Locle. Commerce de tabacs et cigares. Rue de la Côte 16.

##### Bureau de Neuchâtel

5 avril 1965. Immeubles, etc.

**Belep S.A.**, à Neuchâtel, acquisition, construction, exploitation, reconstruction ou vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 13 juillet 1964, N° 159, page 2151). Par suite de démission, Willy Zysset n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. Pierre-André Worpe, de Sonceboz-Sombeval, à Neuchâtel, a été nommé secrétaire du conseil d'administration. Le conseil d'administration est maintenant composé d'Otto Triardan, président (déjà inscrit), et Pierre-André Worpe, secrétaire (nouveau). Ils engagent la société par leur signature collective à deux.

5 avril 1965. Immeubles, etc.

**Carioea S.A.**, à Neuchâtel, acquisition, exploitation, gérance et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 30 novembre 1964, N° 279, page 3596). Le conseil d'administration est actuellement composé comme il suit: Paul Cretegny, jusqu'ici secrétaire, devient président; Robert Jaton, jusqu'ici président, devient vice-président, et Etienne Maye, de Chamoson (Valais), à Colombier (Neuchâtel) (nouveau), est nommé secrétaire; tous avec signature collective à deux. Les bureaux de la société sont transférés Faubourg de l'Hôpital 82.

6 avril 1965.

**Crédit Foncier Neuchâtelois**, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 21 août 1963, N° 194, page 2425). Alfred-Auguste Nardin, par suite de démission, n'est plus administrateur. René Calame, du et au Locle, a été nommé membre du conseil d'administration sans signature. Blaise Clerc, jusqu'ici membre sans signature, est nommé vice-président avec signature collective à deux.

#### Genf - Genève - Ginevra

5 avril 1965. Participations, etc.

**Holgora S.A.** à Genève, administration et gestion de participations, etc. L'inscription du 4 février 1965 (FOSC. du 16 février 1965, page 503) est complétée en ce sens que les 1000 actions nouvelles de fr. 100 ont été entièrement libérées par compensation.

5 avril 1965. Laiterie-épicerie.

**Yvonne Bruch**, à Genève, commerce de laiterie-épicerie (FOSC. du 13 décembre 1944, page 2739). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

5 avril 1965. Epicerie, primeurs.

**C. Tamborini**, à Carouge, épicerie et commerce de primeurs (FOSC. du 4 juin 1964, page 1748). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.



5 avril 1965. Epicerie-laiterie, etc.  
**O. Tannhorini**, à Carouge, commerce d'épicerie-laiterie et conserves en gros (FOSC. du 15 mars 1962, page 789). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 avril 1965. Toitures.  
**Gilbert Taddea**, à Genève, entreprise de toitures (FOSC. du 10 mars 1964, page 779). Nouveau siège de la maison: Puplinge. Les Gromaux.

5 avril 1965. Coutellerie, etc.  
**P. Orso et fils**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1965. Associés: Pietro-Domenico Orso, d'Italie, à Genève, et Jean-Claude Orso, de et à Genève. Commerce de coutellerie et aiguisage. 10, rue du Prince.

5 avril 1965.  
**Pharmacies Pupulaires de Genève**, à Genève, société coopérative (FOSC. du 7 octobre 1963, page 2842). L'administrateur Joseph Vuagnat, membre du comité de direction, a été nommé vice-secrétaire; il continue à signer collectivement avec le président ou le vice-président. L'administrateur et membre du comité de direction Walter Ruppert, jusqu'ici vice-secrétaire, continue à signer collectivement avec le président ou le vice-président.

5 avril 1965. Produits textiles.  
**Afiwa SA**, à Genève, produits dans le domaine textile (FOSC. du 10 février 1964, page 429). Nouvelle adresse: 118, rue du Rhône.

5 avril 1965. Etude des marchés financiers, etc.  
**Giev SA**, à Genève, étude des marchés financiers et commerciaux (FOSC. du 21 mai 1963, page 1494). Robert Turrettini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Clement-Mac-Cune Brown, des USA, à New-York, président; André Jaccard, de Sainte-Croix (Vaud), à Pully (Vaud), secrétaire, et Bernadette Jaccard, de Sainte-Croix (Vaud), à Pully (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 11, rue Maunoir, chez Chaussures Ricou SA.

5 avril 1965. Articles en tubes d'acier, etc.  
**Etablissement Tubarier A. Dürr SA**, à Genève, construction d'articles, meubles et appareils en tubes d'acier, etc. (FOSC. du 7 février 1964, page 407). Henri Héritier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Héritier, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

5 avril 1965.  
**Société Immobilière de Florissant N° 8**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1961, page 3327). Yvonne-Louise Achard n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Françoise Heini, de Ruswil (Lucerne), à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

5 avril 1965. Participations, etc.  
**Golestan Corporation SA**, à Genève, administration de participations et d'investissements (FOSC. du 21 mai 1963, page 1494). Administration: Clement-Mac-Cune Brown, des USA, à New-York, président; André Jaccard, de Sainte-Croix (Vaud), à Pully (Vaud), secrétaire, et Robert Turrettini (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Robert Turrettini sont modifiés dans ce sens. Nouvelle adresse: 11, rue Maunoir, chez Chaussures Ricou SA.

5 avril 1965.  
**Seanship Holdings SA**, à Genève (FOSC. du 9 octobre 1963, page 2866). Gerhardt Grob n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Kofmehl, de Pregny-Chambésy, à Meyrin, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

5 avril 1965. Toiles cirées, etc.  
**Toileir SA**, à Genève (FOSC. du 22 mars 1965, page 896). Signature individuelle a été conférée à Edmond von Ah, de Sachseln (Unterwald-le-haut), à Genève, directeur.

5 avril 1965.  
**Société Immobilière le Tonnel**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1962, page 3750). Nouvelle adresse: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

5 avril 1965. Recherches économiques, etc.  
**Trade Development and Management Corporation SA**, à Genève, procéder à toutes recherches économiques, financières et techniques (FOSC. du 5 avril 1965, page 1069). Nouvelle adresse: 12, rue du Marché.

5 avril 1965.  
**Société financière automobile SA, SFA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 mars 1965. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, commerciales et industrielles, spécialement dans le domaine du commerce international de l'automobile, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 2, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme commerciale, financière et industrielle.

5 avril 1965. Immeubles.  
**SI L'Oracle**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 31 mars 1965. But: achat, vente, construction d'immeubles et plus spécialement vente d'appartements. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: parcelle 33 d'Onex, avec bâtiments, pour fr. 495 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Robert Jaton, de Villars-Mendraz (Vaud), à Pully (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle. 36, avenue Ernest-Pictet, chez R. Jaton.

## Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufträge – Sommations – Diffida

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 15. März 1943 von Fr. 5000 zugunsten der Anna Maria Dietiker, geb. 1880, in Sulz wohnhaft gewesen, gestorben am 8. Januar 1945 (Erbin Evang. Gemeinschaft der Schweiz, Bern) haftend im 5. Rang auf GB Sulz, Nr. 157, Plan 28, Parz. 680, des Rütschi Albert, geb. 1887, in Sulz, gestorben 1965, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 10. Mai 1966, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (345<sup>2</sup>)

5000 Aarau, den 2. April 1965.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 15. Juni 1955 von Fr. 8000, haftend im ersten Rang auf GB Küttigen Nr. 4402, Kat. Plan 45/711 des Stirnemann Bolliger Jakob, geb. 1913, Jakobs, Feinmechaniker, Bibersteinerstrasse, Rombach, Gemeinde Küttigen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 10. Mai 1966, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (316<sup>2</sup>)

5000 Aarau, den 2. April 1965.

Bezirksgericht.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 23 000, vom 22. August 1931, Belege Serie II, Nr. 9530, zugunsten der Martha Schlegel geb. König, haftend im dritten Rang auf der Besitzung Gotthelfstrasse 20 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1598, Kreis V, des Hans Schlegel, Freiburg, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (352<sup>2</sup>)

3000 Bern, den 8. April 1965.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

5 Inhaberoobligationen zu Fr. 1000, 4 C, Rheinkraftwerke Säckingen AG., Säckingen (Baden) 1963, Nrn. 1662, 19125, 27691, 31258, 36655, alle mit Jahrescoupons per 15. März 1961 und ff.

1 Inhaberoobligation zu Fr. 1000, 5%, Steirische Wasserkraft- und Elektrizitäts AG. (STEWAG), Graz, 1962, Nr. 17254, mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1963 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (69<sup>2</sup>)

Zürich, den 8. Dezember 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung;  
 der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Schuldbrief über Fr. 22 000, vom 7. Januar 1895, lautend auf Jakob Morf, Wirt von Nürensdorf, wohnhaft am Wollbach-Hottingen und Johannes Trachler, alt Gemeindeammann, von und in Hottingen, zu Gunsten August Schellenberg, Landwirt z. Spiegelhof, von und in Hottingen, dann unter Erhöhung der Schuldsomme um Fr. 38 000 auf Fr. 60 000 seit 30. September 1901 lautend auf Rudolf Oechsl, Baumeister in Hottingen, zu Gunsten Zähler & Schiess & Co. in Herisau, später zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank (18. März 1907), im ersten Rang lastend ursprünglich auf Kat. Nrn. 41 und 42 mit 18 Aren 98,5 m<sup>2</sup> Wiesland und Weggebiet im Lösch an der Bergstrasse, später Kat. Nrn. 830 und 831, nunmehr Kat. Nr. 4163 mit insgesamt 29 Aren 53,6 m<sup>2</sup> (seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); Grundprotokoll Hottingen Bd. I, pg. 143, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 8. Dezember 1964.

(70<sup>2</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung;  
 der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

## Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Mme Jeanne Naef, droguerie-herboristerie, 52, boulevard de Saint-Georges, à Genève, a été autorisée à procéder à une liquidation générale des marchandises de son magasin. La durée de la liquidation est fixée à six mois et l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse, à cinq ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 100)

1200 Genève, le 9 avril 1965.

Département du commerce, de l'industrie et du travail.

### Nuova Vitro-Plex SA in liquidazione. Ascona

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 et 745 CO.

#### Prima pubblicazione

La Nuova Vitro-Plex SA è posta in liquidazione in base alla deliberazione sociale di data 8 febbraio 1965.

Chiunque vantasse pretese nei confronti dell'interessata è diffidato, ai sensi dell'art. 712 e segg. CO di notificare i loro crediti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, al sottoscritto liquidatore. (AA. 101<sup>3</sup>)

6600 Locarno, 13 aprile 1965.

Aldo Zaecheo, commercialista, Locarno.

Edigenschaftliches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 208832. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1964, 18 Uhr.  
Alfred Vogel, Häschen, Teufen (Appenzell A.-Rh.).  
Fabrikation und Handel.

Molkenkonzentrat mit Fruchtzucker. (Int. Kl. 29)

## MOLKAVIDA

Nr. 208833. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1964, 17 Uhr.  
Flexello Castors & Wheels Limited, Bath Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Schwenkbare Gleitrollen ganz oder hauptsächlich aus Plastikmaterial.  
(Int. Kl. 6, 20)

## CERCLO

Nr. 208834. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1964, 17 Uhr.  
Flexello Castors & Wheels Limited, Bath Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Gummibereifte Räder. (Int. Kl. 6, 12)

## FLEXOPREME

Nr. 208835. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1964, 18 Uhr.  
Salisbury Precision Engineering Limited, Heston Airport, Hounslow (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Flurtransportfahrzeuge, Hubstapler, Hebetische, hydraulische Maschinen, Flüssigkeitsventile, Werkzeugmaschinen, Elektromotoren, motorisch angetriebene Handgeräte und -werkzeuge, landwirtschaftliche Maschinen, Werkzeuge und Geräte, Pumpen. (Int. Kl. 7, 8, 12)

## SHERPA

Nr. 208836. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1965, 18 Uhr.  
PROMAT Gesellschaft für moderne Werkstoffe mit beschränkter Haftung & Co. Kommanditgesellschaft, Grunerstrasse 33, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Bauteile und Bauplatten zur Erstellung und/oder Verkleidung von Decken, Wänden und Böden; schalldämmende und schallabsorbierende Platten; wärmeisolierende Platten; feuerbeständige Platten. (Int. Kl. 17, 19)

## PROMAPART

Prioritätsanspruch: Deutschland, 19. August 1964.

Nr. 208837. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1965, 18 Uhr.  
PROMAT Gesellschaft für moderne Werkstoffe mit beschränkter Haftung & Co. Kommanditgesellschaft, Grunerstrasse 33, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Bauteile und Bauplatten zur Erstellung und/oder Verkleidung von Decken, Wänden und Böden; schalldämmende und schallabsorbierende Platten; wärmeisolierende Platten; feuerbeständige Platten. (Int. Kl. 17, 19)

## PROMATECT

Prioritätsanspruch: Deutschland, 19. August 1964.

Nr. 208838. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1965, 18 Uhr.  
Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel (Bulova Watch Company Inc. New York, Succursale de Bienne), Juravorstadt 44, Biel. Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile; Instrumente und Geräte zur Instandstellung und Gangkontrolle von Uhren sowie Teile solcher Instrumente und Geräte. (Int. Kl. 8, 9, 14)

## ELIMAG

Nr. 208839. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1965, 18 Uhr.  
Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel (Bulova Watch Company Inc. New York, Succursale de Bienne), Juravorstadt 44, Biel. Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile; Instrumente und Geräte zur Instandstellung und Gangkontrolle von Uhren sowie Teile solcher Instrumente und Geräte. (Int. Kl. 8, 9, 14)

## WATCHMASTER

Nr. 208840. Hinterlegungsdatum: 3. März 1965, 19 Uhr.  
Schoeller, Albers & Co., Ebnatstrasse 65, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Strickgarne. (Int. Kl. 23)

## TRIP-TRAP

Nr. 208841. Hinterlegungsdatum: 10. März 1965, 18 Uhr.  
Dr. E. Waldstein, Schützenstrasse 2, Birsfelden (Baselland).  
Fabrikation und Handel.

Spirituosen aller Art, gebrannte Wasser, Branntweine, Weinbrände, Aperitifs mit Alkohol. Liköre. (Int. Kl. 33)

## KUTUSOW

Nr. 208842. Hinterlegungsdatum: 16. März 1965, 17 Uhr.  
GBC Manufacturing Corporation, Wollerau (Schwyz).  
Fabrikation und Handel.

Photoalbum-Blätter. (Int. Kl. 16)

## ADMOR

Nr. 208843. Hinterlegungsdatum: 18. März 1965, 19 Uhr.  
Schoeller, Albers & Co., Ebnatstrasse 65, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 110266. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. März 1965 an.

Garne aller Arten. (Int. Kl. 23)

## AMBRA

Nr. 208844. Hinterlegungsdatum: 17. März 1965, 20 Uhr.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Waadt).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 111316. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1965 an.

Kindermehl und andere milchhaltige Nahrungsmittel, insbesondere Milch, sterilisierte Milch; evaporisierte Milch, Milchpulver, Trockenmilch, Trockenmilch für Säuglinge, kondensierte Milch, gezuckerte und ungezuckerte, abgerahmte Milch, kondensiert oder nicht, Kaffee mit Milch, Kakao mit Milch, Schokolade mit Milch, gemälzte Milch, Kombinationen von Milch mit irgendetwas anderen Produkten, wie Schokoladen, Kakao, Konfiserieartikel, alle Arten von Milchprodukten, wie Käse aller Arten, Yoghurt, Sahne, Butter und andere milchhaltige Produkte, wie gemälzte Mehle, alle Arten von diätetischen Erzeugnissen, chemische, pharmazeutische und medizinische Stoffe und Präparate. (Int. Kl. 1 bis 5, 29, 30)

## LACTOGEN

Nr. 208845. Hinterlegungsdatum: 17. März 1965, 20 Uhr.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Waadt).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 111317. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1965 an.

Kindermehl und andere milchhaltige Nahrungsmittel, insbesondere Milch; sterilisierte Milch; evaporisierte Milch, Milchpulver, Trockenmilch, Trockenmilch für Säuglinge, kondensierte Milch, gezuckerte und ungezuckerte, abgerahmte Milch, kondensiert oder nicht, Kaffee mit Milch, Kakao mit Milch, Schokolade mit Milch, gemälzte Milch, Kombinationen von Milch mit irgendetwas anderen Produkten, wie Schokoladen, Kakao, Konfiserieartikel, alle Arten von Milchprodukten, wie Käse aller Arten, Yoghurt, Sahne, Butter und andere milchhaltige Produkte, wie gemälzte Mehle, alle Arten von diätetischen Erzeugnissen, chemische, pharmazeutische und medizinische Stoffe und Präparate. (Int. Kl. 1 bis 5, 29, 30)

## LACTOGENO

Nr. 208846. Date de dépôt: 17 mars 1965, 20 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 111655. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mars 1965.

Produits diététiques, aliments-médicaments, spécialités pharmaceutiques, vitaminées ou non; plus particulièrement produits pour le traitement des maladies de l'appareil digestif du nourrisson, de l'enfant et de l'adulte. (Cl. int. 5)

## ARO BON

Nr. 208847. Date de dépôt: 18 mars 1965, 20 h.  
Degoumois et Cie S.A., 3, rue de la Place d'armes, Neuchâtel.  
Fabrication. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 109747. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 mars 1965.

Montres, mouvements de montres et tous autres produits de l'industrie horlogère. (Cl. int. 14)

## NECTAR

N° 208848. Date de dépôt: 18 mars 1965, 15 h.  
A. Schild AG, Grenchèn (Soleure). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 109153. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 décembre 1964.

Montres, mouvements de montres et fournitures. (Cl. int. 14)

## PRECISE

Nr. 208849. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1964, 18 Uhr.  
Rima Electric Limited, 283, Ealing Road, Alperton (Middlesex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Handwerkzeuge und Instrumente; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; elektrische Kocher, Pfannen und Tauchsieder, Tee- und Kaffeemaschinen, Toaster, Waffeleisen, Schuhputzmaschinen sowie andere elektrische Haushaltmaschinen und -geräte; elektrische Beleuchtungs-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Befeuchtungs- und Lüftungs-Anlagen und -Apparate sowie deren Teile; elektrische Haartrockner, elektrisch betriebene Zahnbürsten, elektrische desodorierende Geräte für Küchen, Restaurants und andere Räumlichkeiten. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 21)

## RIMA

Nr. 208850. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1964, 17 Uhr.  
The Curtiss Candy Company, 3638 Broadway, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel und Nahrungsmittelbestandteile. (Int. Kl. 29, 30, 31)

## BABY RUTH

Nr. 208851. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1965, 17 Uhr.  
Gebr. Matter AG FAMA, Farbweg 392, Kölliken (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Ladeneinrichtungs-Elemente. (Int. Kl. 6, 20)

## FAMA-NORM

Nr. 208852. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1965, 18 Uhr.  
Dr. Jaime Ricardo Lagé Fiscalini, Umiken (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Physikalische und chemische Apparate, chemo-physikalische Apparate, Ozonisierapparate, Brennkraftmaschinen, Brenner für flüssige, gasförmige und pulverförmige Brennstoffe, rotierende Kompressoren, Verdichter, Pumpen, Turbinen, Ventilatoren, Waschmaschinen, Apparate für die Nahrungsmittelherstellung und -behandlung, Maschinen für die Papierindustrie. (Int. Kl. 7, 9, 11)

## FISCALIN

N° 208853. Date de dépôt: 2 février 1965, 18 h.  
E. I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrication et commerce.

Résines synthétiques utilisées comme agents de finissage pour des textiles et autres fibres. (Cl. int. 1)

## ZESET

Nr. 208854. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1965, 12 Uhr.  
Cellpack AG, Wohlen (Aargau). - Fabrikation.

Kunststoff-Platten und -Teile aus härtbaren Kunstharzen mit fadenförmigen Verstärkungen für Elektroapparatebau und Maschinenbau. (Int. Kl. 17)

## CEVOFIL

Nr. 208855. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1965, 12 Uhr.  
Cellpack AG, Wohlen (Aargau). - Fabrikation.

Kunststoff-Teile aus härtbaren Pressmassen mit Faser- und/oder pulverförmigen Füllstoffen für Elektroapparatebau und Maschinenbau: (Int. Kl. 17)

## CEVOPOL

Nr. 208856. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1965, 20 Uhr.  
Taplows Limited, Whitehall Distillery, 71/73 Leytonstone Road, Stratford, London E. 15 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

## TAPLOWS

Nr. 208857. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1965, 20 Uhr.  
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, Zürich 8. - Handel.

Druckerzeugnisse. (Int. Kl. 16)

## INTERSAN

Nr. 208858. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1965, 20 Uhr.  
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, Zürich 8. - Handel.

Druckerzeugnisse. (Int. Kl. 16)

## NOVOSAN

Nr. 208859. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1965, 20 Uhr.  
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, Zürich 8. - Handel.

Druckerzeugnisse. (Int. Kl. 16)

## UNISAN

Nr. 208860. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1965, 20 Uhr.  
Astoria S.A. (Astoria AG) (Astoria Ltd.) 2, rue de la Confédération, Genf. - Fabrikation und Handel.

Zigaretten-Filter aller Art für Tabakfabrikate und Tabakpfeifen, Roh-tabake und Fertigfabrikate aller Art sowie deren Bestandteile; Raucherartikel und Raucherutensilien. (Int. Kl. 34)

## KEY

N° 208861. Date de dépôt: 23 février 1965, 18 h.  
P. C. Rettig & Co., Nunnegatan 4, Turku/Abo (Finlande). - Fabrication et commerce.

Tabac brut ou manufacturé. (Cl. int. 34)

## KILTA

N° 208862. Date de dépôt: 24 février 1965, 18 h.  
Suchard Holding Société Anonyme, 14 B, place St-François, Lausanne. - Fabrication et commerce.

Chocolat et confiserie au chocolat. (Cl. int. 30)

## DELIGHT OF SWITZERLAND

Nr. 208863. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1965, 6 Uhr.  
Gerda Spillmann, Beauty Preparations, Neugasse 6, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Kosmetische Hautpflegepräparate. (Int. Kl. 3)

## GERDA SPILLMANN

Nr. 208864. Hinterlegungsdatum: 1. März 1965, 6 Uhr.  
Geflügel- und Wild-Import AG, Neudorfstrasse 90, Basel. - Produktion, Fabrikation und Handel.

Tiefgekühlte Lebens- und Genussmittel. (Int. Kl. 29)

## FRIGO

N° 208865. Date de dépôt: 2 mars 1965, 18 h.  
Stephano Brothers, 12 South Twelfth Street, Philadelphia 7 (Pennsylvania, USA). - Fabrication et commerce.

Cigares. (Cl. int. 34)

## RAND

N° 208866. Date de dépôt: 4 mars 1965, 21 h.  
Demzal S.A., 8, chemin des Aubépines, Lausanne. - Fabrication et commerce.

Amortisseurs pour véhicules. (Cl. int. 12)

## AMORSTABIL

N° 208867. Date de dépôt: 3 mars 1965, 22 h.  
Société Vinicole de Perroy S.A., Perroy (Vaud). - Fabrication et commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

## BOUCLIER

N° 208868. Date de dépôt: 3 mars 1965, 22 h.  
Société Vinicole de Perroy S.A., Perroy (Vaud). - Fabrication et commerce.

Boissons alcooliques et non alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

## FRELON

N° 208869. Date de dépôt: 3 mars 1965, 22 h.  
Société Vinicole de Perroy S.A., Perroy (Vaud).  
Fabrication et commerce.  
Boissons alcooliques et non alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

**GAUCHO**

N° 208870. Date de dépôt: 3 mars 1965, 22 h.  
Société Vinicole de Perroy S.A., Perroy (Vaud).  
Fabrication et commerce.  
Boissons alcooliques et non alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

**RAMBLAS**

N° 208871. Date de dépôt: 3 mars 1965, 22 h.  
Société Vinicole de Perroy S.A., Perroy (Vaud).  
Fabrication et commerce.  
Boissons alcooliques et non alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

**EL RANCHO**

N° 208872. Date de dépôt: 3 mars 1965, 22 h.  
Société Vinicole de Perroy S.A., Perroy (Vaud).  
Fabrication et commerce.  
Boissons alcooliques et non alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

**RESSAT****Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich**

Aktiven		Quartals-Bilanz per 31. März 1965		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 936 963.27	Kreditoren auf Sicht	8 318 534.30		
Coupons	2 864.20	Kreditoren auf Zeit	10 000 000.—		
Bankendebitoren auf Sicht	4 354 672.61	Sparkasse	102 598 030.71		
Bankendebitoren auf Zeit	33 000 000.—	Depositen- und Einlagehefte	29 892 369.39		
Wechsel	300 250.—	Kassa-Obligationen	251 729 000.—		
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt	49 750 669.40	Anlehens-Obligationen	98 028 000.—		
hypothekarische Deckung Fr. 48 678 664.35		Pfandbriefdarlehen	129 000 000.—		
Darlehen, gedeckt	262 600.—	Sonstige Passiven	6 644 430.95		
hypothekarische Deckung Fr. 224 000.—		Eigene Gelder			
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 820 350.—	Aktienkapital	25 000 000.—		
Hypothekaranlagen	560 602 409.95	Reservefonds	5 000 000.—		
Wertschriften	15 169 122.—	Ausserordentl. Reservefonds	7 300 000.—		
Bankgebäude	2 000 000.—	Gewinnsaldovortrag	544 294.69		
Sonstige Aktiven	1 854 756.61				
Kautionen Fr. 132 313.—		Kautionen Fr. 132 313.—			
	674 054 660.04				674 054 660.04

**Bank Hofmann AG., Zürich**

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1964		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	16 358 973.95	Bankenkreditoren auf Sicht	14 364 273.19		
Coupons	34 614.05	Bankenkreditoren auf Zeit	3 411 844.85		
Bankendebitoren auf Sicht	25 016 219.44	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	49 369 011.91		
Bankendebitoren auf Zeit	11 077 771.45	Kreditoren auf Zeit	28 374 749.75		
Wechsel	496 120.75	Depositenhefte	12 399 181.48		
Reports	713 400.90	Kassenobligationen	4 038 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 263 173.50	Obligationen-Anleihe	1 040 000.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	71 674 507.42	Checks und kurzfristige Dispositionen	49 554.—		
davon Fr. 1 531 380.21 hypothek. gedeckt		Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	822 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	4 440 109.75	Sonstige Passiven	7 498 210.84		
Bankgebäude	1 000 000.—	Aktienkapital	6 000 000.—		
Andere Liegenschaften	1 780 000.—	Gesetzliche Reserve	2 700 000.—		
Sonstige Aktiven	1.—	Spezialreserve	4 000 000.—		
Kautionen Fr. 1 116 546.—		Gewinnvortrag	788 036.19		
	134 854 892.21	Kautionen Fr. 1 116 546.—			134 854 892.21

Soll		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1964		Haben	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	1 895 734.22	Gewinnvortrag	721 848.03		
Bankbehörden und Personal	2 348 070.35	Aktivzinsen	3 651 504.42		
Beitrag an Pensionskasse	145 276.55	Kommissionen	2 655 541.49		
Geschäfts- und Bürokosten	733 365.85	Ertrag der Wechsel und Devisen	694 725.48		
Steuern und Abgaben	373 929.85	Ertrag der Wertschriften	247 483.61		
Kosten der Liegenschaften	19 251.70	Verschiedenes	182 561.68		
Abschreibung auf Bankgebäude	50 000.—				
Abschreibungen und Rückstellungen	500 000.—				
Zuweisung an eigene Wohlfahrtseinrichtungen	100 000.—				
Gewinnvortrag von 1963	Fr. 721 848.03				
Gewinn 1964	Fr. 1 266 188.16				
	1 988 036.19				
	8 153 664.71				8 153 664.71

**Discount Bank (Overseas) Limited, Genève**

Actif		Bilan intermédiaire au 31 mars 1965		Passif et fonds propres	
	Fr.		Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	42 270 076.75	Engagements en banques à vue	25 852 559.86		
Avoirs en banques à vue	129 311 740.78	Engagements en banques à terme	58 950 855.10		
Avoirs en banques à terme	138 191 807.24	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	304 770 873.46		
Effets de change	16 612 922.04	Créanciers à terme	75 391 716.42		
Comptes courants débiteurs en blanc	15 425 583.59	Créanciers à terme dont à plus d'une année ferme de terme	743 517.06		
Comptes courants débiteurs gagés	91 643 421.65	Livrets de dépôts	12 811 192.52		
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	9 131.10	Chèques et dispositions à court terme	586 508.66		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	19 799 418.75	Acceptations	2 915 541.09		
Avances et prêts à terme fixe gagés	25 999 040.75	Autres passifs	13 560 510.23		
Titres et participations permanentes	33 799 063.03	Capital	33 000 000.—		
Participations à des syndicats	23 297 438.66	Réserve légale	2 000 000.—		
Autres actifs	5 535 123.06	Réserve spéciale	11 000 000.—		
	541 894 769.40	Compte de pertes et profits report de l'exercice précédent	311 495.—		
			541 894 769.40		



**Banque de Dépôts, Genève**

Bilan au 31 décembre 1964 (avant répartition)

Actifs	Fr.	Passifs	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	2 382 554.77	Engagements en banque à vue	100 000.—
Avoirs en banque à vue	15 582 703.89	Engagements découlant d'opérations de report	24 118.65
Effets de change	5 377 035.45	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	15 975 415.32
Reports	24 176.40	Créanciers à terme	5 934 063.74
Comptes courants débiteurs en blanc	259 266.15	Créanciers à plus d'une année ferme de terme	4 840 124.27
Comptes courants débiteurs gagés	12 001 892.21	Dépôts en caisse d'épargne	9 054 830.21
Avances et prêts à terme fixe en blanc	765 206.65	Livrets de dépôts	3 115 333.45
Avances et prêts à terme fixe gagés	106 600.30	Cheques et dispositions à court terme	46 250.—
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque	234 198.40	Dettes hypothécaires sur immeuble de la banque	1 500 000.—
Titres et participations permanentes	2 807 667.—	Autres passifs	1 230 342.45
Participations syndicales	2 080 000.—	Capital	5 000 000.—
Immeuble à l'usage de la banque (en construction)	Fr. 4 175 000.—	Réserve légale	345 000.—
Différence valeur sur immeuble	Fr. 1 800 000.—	Réserve spéciale	500 000.—
Total des immobilisations	5 975 000.—	Solde du compte de profits et pertes	553 104.08
Autres actifs	622 280.65	Cautionnements Fr. 301 982.—	
Cautionnements Fr. 301 982.—		Engagements par endossement d'effets réescomptés Fr. 1 602 135.—	
	48 218 582.17		48 218 582.17

**Projet de répartition du solde disponible:**

a) paiement d'un dividende de 4% sur le capital-actions de Fr. 5 000 000.—	Fr. 200 000.—
b) versement au fonds de réserve légal	Fr. 75 000.—
c) versement au fonds de réserve spécial	Fr. 100 000.—
d) virement au compte ducroire	Fr. 100 000.—
e) provision pour impôts et taxes	Fr. 30 000.—
f) report à compte nouveau	Fr. 48 104.08
	Fr. 553 104.08

Charges	Compte de profits et pertes de l'exercice 1964	Produits	
Fr.		Fr.	
Intérêts débiteurs	878 252.61	Solde reporté de l'exercice précédent	45 745.28
Commissions	5 399.—	Intérêts créanciers	1 038 035.23
Organes de la banque et personnel	563 581.70	Commissions	365 567.06
Contributions aux institutions de prévoyance pour le personnel	15 374.00	Produit du portefeuille-effets	993 912.49
Frais généraux et frais de bureau	352 841.55	Produit des titres et des participations permanentes	100 603.89
Impôts et taxes	110 006.85	Divers	26 294.62
Pertes et amortissements	91 597.88		
Bénéfice net	553 104.08		
	2 570 158.57		2 570 158.57

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Umsatzsteuer auf Importen in die Bundesrepublik Deutschland**

In der Nummer 11 des deutschen Bundesgesetzblattes Teil I vom 31. März 1965 ist der Wortlaut des Sechzehnten Gesetzes zur Aenderung des Umsatzsteuergesetzes vom 24. März 1965 publiziert worden. Darin ist u. a. auch eine umsatzsteuerliche Begünstigung der ersten Lieferung nach der Einfuhr vorgesehen, auch wenn der Unternehmer bzw. der ausländische Lieferant die Waren im Ausland hergesehlt hat. Voraussetzung hierfür ist, dass die betreffenden Waren im deutschen Inland nicht oder nur in einer besonders zugelassenen Weise weiter- oder verarbeitet worden sind. Begünstigt werden durch die Neuregelung insbesondere ausländische Hersteller, die ihre Erzeugnisse mit eigenen Fahrzeugen in das deutsche Inland verbringen oder über inländische Betriebsstätten, Organgesellschaften und Konsignationslager vertrieben. Neben der auf alle Fälle zu entrichtenden Umsatzausgleichsteuer wird vom ausländischen Lieferanten für die erbrachte Inlandlieferung nach neuem Recht nunmehr bloss noch eine zusätzliche Umsatzsteuer von 1% anstelle von bisher 4% verlangt (generelle Gewährung des Grosshandelsprivilegs bei der ersten Lieferung nach der Einfuhr). Die Neuregelung findet auf Lieferungen Anwendung, die nach dem 31. Dezember 1964 bewirkt worden sind.

Die Milderung der zweifachen umsatzsteuerlichen Belastung durch Umsatzausgleichsteuer und eine zusätzliche 4%ige Umsatzsteuer hat sich deutscherseits aufgedrängt, weil vor allem von ausländischer Seite geltend gemacht worden ist, diese Behandlung verstosse gegen das GATT und den EWG-Vertrag.

Wie die Handelsabteilung des FVD schon in einer in der Nummer 104 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8. Mai 1964 erschienenen Mitteilung dargelegt hat, erlauben es die nach den deutschen Umsatzsteuerbestimmungen gegebenen Gestaltungsmöglichkeiten, in den meisten Fällen das Entstehen einer zusätzlichen deutschen Umsatzsteuerpflicht durch die Verbringung von Waren mit firmeneigenen Fahrzeugen aus der Schweiz nach der Bundesrepublik Deutschland zu vermeiden. In denjenigen Fällen, wo dies wegen den damit verbundenen Umtrieben nicht möglich oder tunlich ist, erweist sich die Neuregelung gemäss der Sechzehnten Umsatzsteuerverordnung als eine wesentliche Erleichterung. Gleich verhält es sich mit der nun vorliegenden umsatzsteuerlichen Begünstigung bei Warenlieferungen durch schweizerische Muttergesellschaften an ihre deutschen Organgesellschaften und bei der Auslieferung über deutsche Konsignationslager. 86. 13. 4. 65.

**Portugal: Telex-Verkehr**

(PTT) Am 1. April 1965 wurde der vollautomatische Telex-Verkehr mit Portugal eröffnet. Im Selbstwählverkehr sind die Landeskennziffern 012, gefolgt von der Rufnummer des Teilnehmers zu wählen. Automatisch hergestellte Verbindungen unterliegen einer Grundtaxe von 10 Rp. sowie einer Gebühr von 10 Rp. für jeden vollen oder angebrochenen Zeitabschnitt von 3,6 Sekunden. Für die manuell verlangten Verbindungen über den Telex-Platz Zürich gelten die bisherigen Taxen. 86. 13. 4. 65.

**Portugal: Télex automatique**

(PTT) La correspondance télex avec le Portugal a été ouverte le 1<sup>er</sup> avril 1965. Pour établir automatiquement les communications, il y a lieu de composer l'indicatif du pays 012, suivi du numéro d'appel de l'abonné. Les communications établies de cette façon sont soumises à une taxe fondamentale de 10 centimes ainsi qu'à une taxe de 10 centimes pour chaque période de 3,6 secondes, entière ou commencée. Les taxes actuelles restent valables pour les communications demandées à la position internationale de Zurich et établies manuellement. 86. 13. 4. 65.

**Portogallo: Telex in teleselezione**

(PTT) Il servizio telex in teleselezione d'utente, nelle relazioni con il Portogallo, è stato aperto il 1° aprile 1965. Per stabilire automaticamente le comunicazioni si deve comporre il prefisso nazionale 042 seguito dal numero di chiamata dell'abbonato. Le comunicazioni stabilite in teleselezione sono assoggettate a una tassa fondamentale di 10 centesimi e a una tassa di 10 centesimi per ogni ciclo di 3,6 secondi completo o iniziato. Le tasse attuali rimangono applicabili per le comunicazioni chieste alla posizione internazionale di Zurigo e stabilite manualmente. 86. 13. 4. 65.

**La construction en 1964 dans les communes de plus de 2000 habitants**

La Vie économique de mars 1965 contient de nombreux tableaux donnant une vue d'ensemble détaillée sur la construction en 1964 dans les communes de plus de 2000 habitants. Ainsi, pendant la période observée, on a construit 42 792 nouveaux logements ou 618 unités, soit 1,5% de plus que l'année précédente. D'autre part, le nombre des logements dont la construction a été autorisée s'élève à 58 201, à savoir 4,3% de moins que le niveau maximum de 60 799 atteint un an auparavant.

Comme autre article intéressant, il y a lieu de mentionner celui sur la formation scolaire de la population. En relation avec le recensement de 1960, on a essayé, pour la première fois, d'obtenir des renseignements sur le niveau d'instruction de toute la population. Dans un aperçu général, la population résidente est tout d'abord classée d'après sa formation scolaire; dans une deuxième partie, seules font l'objet de commentaires les personnes qui vont encore à l'école. Suivent ensuite des explications sur les personnes qui ne fréquentent plus d'école et également sur celles qui ne sont jamais allées à l'école, etc. En résumé, il s'agit donc d'une étude intéressante qui pourra éventuellement encore être complétée lors d'un prochain recensement.

La revue en question contient naturellement aussi, comme jusqu'à présent, les tableaux récapitulatifs usuels ayant trait aux différents domaines de la vie économique suisse.

Le prix d'un exemplaire est de 2 francs et l'abonnement annuel revient à 20 fr. 50. Les commandes d'abonnements doivent être adressées aux offices postaux et celles d'exemplaires particuliers à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, compte de chèques postaux 30 - 520.





# NAVI-FER AG

## 4001 BASEL

### Rheinreederei - Internat. Transporte

Tel. (061) 23 00 00  
Télégr.: NAVIFERSA  
Telex: 62123

Uebersieverkehr

Agenten der:  
Rhein-London-Linie

Wir verkaufen zu günstigem Preise

## I Stahl-Kartei-Truhe RISTO in neuwertigem Zustande

Oberteil mit 5 Karteibahnen für A-4 quer mit 5 pat.  
Schwenkplatten-Einsätzen RISTO  
Unterteil mit 5 Stahlsokkeln  
1 Sockel, Typ 2666, 4 Sockel Typ 2044

AGA AKTIENGESELLSCHAFT, Industriestrasse 30,  
4133 Pratteln, Tel. (061) 81 51 05

Zu vermieten, evtl. zu verkaufen, grössere

### Fabrikliegenschaft

im St. Gallischen Rheintal. Evtl. käme auch  
Gesellschaftsgründung durch Einbringung  
dieser Liegenschaft in Frage. Günstige  
Rekrutierungsmöglichkeit von Arbeits-  
kräften auf dem Platze.

Auskunft durch die Beauftragte Kaderli  
Treuhand AG, Biel/Zürich, Tel. (032) 2 40 29.

Zu vermieten

### 400 m<sup>2</sup> Lagerraum

in ostschweiz. Grenzstation. Gute  
Zufahrtsmöglichkeiten vorhanden;  
der Raum ist als Auslieferungslager  
gut geeignet. Interessenten erhalten  
nähere Auskunft unter Chiffre U  
78477 G an Publicitas 9001 St. Gallen.

## Genossenschaft reformierte Heimstätte Gwatt

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 1. Mai 1965, um 14.30 Uhr, in der Heimstätte Gwatt

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 30. Mai 1964;
2. Jahresberichte.
3. Jahresrechnung 1964.
4. Budget 1965.
5. Wahlen.
6. Statutenrevision.
7. Berichterstattung über den Fortschritt und die Finanzierung der Neubauten.
8. Verschiedenes.

Die Rechnung kann schon zum voraus in der Heimstätte Gwatt bezogen werden.

Für die Verwaltung

Der Präsident: Der Sekretär:  
X. Baesehlis Ch. Buri

## Travaux Routiers et Transports S.A. Glaris

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 20 avril 1965, à 14 heures 15, à l'Hôtel des Bergues, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1964.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes.
- 3° Approbation des comptes de l'exercice 1964 et décharge au conseil d'administration.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires au  
siège social, Haus zum Stampf, à Glaris, dès le 5 avril prochain.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées au siège social contre dépôt des  
actions ou remise d'un certificat de banque.

Glaris, le 1<sup>er</sup> avril 1965

Le conseil d'administration

## DURAND & HUGUENIN AG., BASEL

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. April 1965 ist die Dividende von  
heute ab mit Fr. 45.—, abzüglich Coupons- und Verrechnungssteuer = netto Fr. 31.50 am  
Gesellschaftssitz oder beim Schweizerischen Bankverein in Basel gegen Aushändigung des  
Coupons 6 auszahlabar.

Basel, den 8. April 1965

Durand & Huguenin AG.

## Banque Intra S.A., Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 26 avril 1965, à 15 heures, au siège social, 2, place du Rhône.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1964
- 2° Rapports de l'office de contrôle.
- 3° Décisions sur l'affectation du bénéfice net.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées du mardi 13 avril au vendredi 23 avril 1965  
à 17 heures, au siège de la société, moyennant justification de la possession des actions.

Le rapport du conseil d'administration, le compte de profits et pertes et le bilan sont à la  
disposition de Messieurs les actionnaires dès le mardi 13 avril 1965, au guichet de la banque.

Genève, le 12 avril 1965

Banque Intra S.A.

An nom du conseil d'administration  
Le président: Y.K. Bedas

## Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne

Le dividende de l'exercice 1964 de fr. 8.— est payable, dès le 12 avril 1964, aux guichets  
de l'Union de Banques Suisses et du Crédit Suisse à Lausanne et de leurs sièges, contre remise  
du coupon N° 11, à raison de fr. 8.—, sous déduction de fr. —.24, droit de timbre fédéral  
de 3% sur les coupons, et de fr. 2.16, impôt anticipé de 27%, soit net de fr. 5.60 par action.

An nom du conseil d'administration:  
Jules Muggler, président

## Clinique Beaulieu S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu jeudi 29 avril 1965, à 20 heures 30, au restaurant du Parc des Eaux-Vives, à  
Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1964.
- 2° Rapport financier pour l'exercice 1964.
- 3° Rapport des vérificateurs des comptes de l'exercice 1964.
- 4° Vote sur ces rapports et décharge au conseil d'administration.
- 5° Nomination du conseil d'administration pour l'exercice 1965.
- 6° Nomination des vérificateurs des comptes pour l'exercice 1965.
- 7° Propositions individuelles.

Genève, le 9 avril 1965

Pour le conseil d'administration

Le président: Prof. Dr A. Werner

## CODIR S.A., GENEVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 27 avril 1965, à 15 heures, dans les bureaux de la société, 15, rue Général-Dufour,  
4<sup>e</sup> étage, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Approbation des comptes.
- 2° Nomination du conseil d'administration.
- 3° Nomination des contrôleurs.

Le conseil d'administration

## Società della Ferrovia Lugano-Monte San Salvatore

CONVOCAZIONI DI AZIONISTI

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno di venerdì 30 aprile 1965, alle ore 10 presso la Banca della Svizzera Italiana in  
Lugano.

Trattande:

- 1° Revisione degli statuti sociali.
- 2° Nomine statutarie.
- 3° Eventuali.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le azioni almeno 5 giorni  
prima della riunione presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano o presso la sede della  
società a Paradiso ove a sensi del dispositivo dell'art. 700 C.O. le proposte relative alla mo-  
difica degli statuti saranno messi a disposizione degli azionisti stessi.

Lugano-Paradiso, 7 aprile 1965

Il consiglio d'amministrazione

## Albani S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu jeudi 29 avril 1965, à 20 heures 30 au restaurant du Parc des Eaux-Vives, à  
Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1964.
- 2° Rapport financier pour l'exercice 1964.
- 3° Rapport des vérificateurs des comptes pour l'exercice 1964.
- 4° Vote sur ces rapports et décharge au conseil d'administration.
- 5° Nomination du conseil d'administration pour l'exercice 1965.
- 6° Nomination des vérificateurs des comptes pour l'exercice 1965.
- 7° Agrandissement de la Clinique «Beaulieu», études en cours.
- 8° Propositions individuelles.

Genève, le 9 avril 1965

Pour le conseil d'administration

Le président: Prof. Dr A. Werner

AKTIENGESELLSCHAFT

# Chocolat Tobler

BERN

## Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 28. April 1965, 15 Uhr  
im Kursaal (Konzertsaal)

Traktanden:

1. Protokoll der 52. ordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1964.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1964.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinns.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahlen
  - a) Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
  - b) Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft in Bern, Länggässstrasse 51, zur Einsichtnahme auf.

Wir ersuchen die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, ihre Zutrittskarte mit dem ihnen zugestellten Formular anzufordern. Gemäss den Geschäftsstatuten (Art. 12) können nur diejenigen Aktionäre zur Generalversammlung zugelassen werden, die am Tage des Erlasses der Einladung im Aktienregister eingetragen sind. In der Zeit vom 12. bis 28. April 1965 werden keine Ein- und Übertragungen im Aktienregister vorgenommen.

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht persönlich teilnehmen, bitten wir, die Vollmachtserklärung blanko unterzeichnet an die Gesellschaft zu richten, damit diese für die Vertretung im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates besorgt sein kann.

Wünscht ein Aktionär einen anderen, im Aktienregister eingetragenen Aktionär mit der Vertretung zu beauftragen, so hat er den Namen und die Adresse des betreffenden Aktionärs in die Vollmachtserklärung einzusetzen und diese unterzeichnet ebenfalls der Gesellschaft zuzustellen. Letztere wird für den Versand der Zutrittskarte besorgt sein. Vertretungen unter Ehegatten sind zulässig, auch wenn der Vertretende nicht Aktionär ist.

Besitzer von noch nicht umgetauschten Inhaberaktien können weiter mitgliedschaftliche noch vermögensrechtliche Ansprüche an die Gesellschaft stellen. Sie werden deshalb erneut aufgefordert, ihren Titel umgehend zwecks Registrierung und Umtausch einzureichen.

Bern, den 12. April 1965

Der Verwaltungsrat

## Société nouvelle des Bergues S.A., Genève

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 8 avril 1965, il est distribué, pour l'exercice 1964

un dividende de 12% aux actions privilégiées et  
un dividende de Fr. 1.06 à chacune des actions ordinaires,

payables sous déduction de 3% timbre fédéral sur les coupons et de 27% d'impôt anticipé, contre présentation du coupon N° 11 aux guichets de la Société de Banque Suisse, 2 rue de la Confédération, Genève.

Genève, le 9 avril 1965

Le conseil d'administration

## Plastic-Holding S.A., Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag, 27. April 1965, 12 Uhr, im Hotel Engel, Liestal.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren über das Rechnungsjahr 1964.
  2. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung vom 31. Dezember 1964; Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
  3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Rechnungsrevisoren.
  4. Wahlen.
  5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 96 000.— auf Franken 288 000.— durch Ausgabe von 1920 neuen Inhaberaktien à je Fr. 100.— nom.
  6. Konstatierung der vollständigen Zeichnung und Liberierung des neuen Grundkapitals.
  7. Statutenänderung
  8. Verschiedenes.
- Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen vom 12. April 1965 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Basel, Aeschengraben 9, auf.
- Die neuen Aktien werden von der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal für Rechnung der Aktionäre gezeichnet und einbezahlt. Jeder Aktionär kann ab 30. April 1965 auf jede bisherige Aktie 2 neue Aktien der Gesellschaft bei der Direktion der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal gegen Bezahlung des Emissionswertes von Fr. 100.— pro Aktie beziehen.
- Aktionäre, welche dieses Bezugsrecht bis zum 15. Mai 1965 nicht ausüben sollten, gehen ihrer Ansprüche auf Zuteilung neuer Aktien verlustig. Die auf sie entfallenden neuen Aktien werden in diesem Falle dem meistbietenden Aktionär innert Monatsfrist zugeteilt, wobei der Mehrerlös über den Nennwert der Aktien hinaus nach Art. 671, Abs. 2, Ziff. 1, OR, gemäss Beschluss des Verwaltungsrates entweder dem allgemeinen Reservefonds zugewiesen oder zu Wohlfahrtszwecken verwendet wird.

Basel, 12. April 1965

Der Verwaltungsrat

## Silo AG., Brunnen

### Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, 20. Mai 1965, 11 Uhr, im Hotel Bernaltage, Luzern

Behandlung der statutarischen Traktanden.  
Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht werden jedem Aktionär persönlich zugestellt.

Der Verwaltungsrat

## ERMANO HOLDING AG., BIEL

### Kapitalerhöhung 1965

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der ERMANO Holding AG., Biel, hat auf Antrag des Verwaltungsrates am 12. April 1965 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 2 000 000.— auf Fr. 3 000 000.— zu erhöhen durch Ausgabe von

2500 neuen Namenaktien von je Fr. 100.— Nennwert

1500 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert

Die neuen Aktien sind ab 1. April 1965 dividendenberechtigt.

#### Bezugsangebot

Die auf den Tag der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. April 1965 von der Gewerbank Baden gezeichneten und voll einbezahlten neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären der Gesellschaft in der Zeit vom

13.–20. April 1965 mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

1. Der Bezugspreis je Namenaktie beträgt Fr. 110.— und je Inhaberaktie Fr. 550.—. Der Eidg. Emissionsstempel wird von der Gesellschaft getragen.
2. Bezugsverhältnis:  
Je 3 bisherige Namenaktien von Fr. 100.— Nennwert berechtigen zum Bezuge einer neuen Namenaktie von Fr. 100.— Nennwert.  
Je 5 bisherige Inhaberaktien von Fr. 500.— Nennwert berechtigen zum Bezuge von 3 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.— Nennwert.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt unter Verwendung des Bezugscheines  
- für die Namenaktionäre durch Einreichung der Bezugsrechtsausweise  
- für die Inhaberaktionäre durch Einreichung des Coupons Nr. 1 bei der Gewerbank Baden.
4. Die Liberierung der neuen Aktien ist bis spätestens 24. April 1965 vorzunehmen.
5. Die Ablieferung der neuen Aktien erfolgt sobald als möglich.
6. Die Gewerbank Baden ist bereit, Bezugsrechte zu vermitteln.

Biel, den 13. April 1965

Gewerbank Baden

## Schweiz. Sprengstoff AG. Cheddite, Liestal

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 27. April 1965, 11.30 Uhr, im Hotel Engel, Liestal.

Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren über das Rechnungsjahr 1964.
2. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung vom 31. Dezember 1964; Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Rechnungsrevisoren.
4. Wahlen.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 240 000.— auf Fr. 720 000.— durch Ausgabe von 1920 neuen Inhaberaktien zu Fr. 250.— nom.
6. Konstatierung der vollständigen Zeichnung und Liberierung des neuen Grundkapitals.
7. Statutenänderung.
8. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen vom 12. April 1965 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Liestal auf, wo ebenfalls Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 24. April 1965 bezogen werden können. Diese Zutrittskarten sind obligatorisch.

Die neuen Aktien werden von der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal für Rechnung der Aktionäre gezeichnet und einbezahlt. Jeder Aktionär kann ab 30. April 1965 auf jede bisherige Aktie 2 neue Aktien der Gesellschaft und die dazu gehörenden Genusscheine bei der Direktion der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal gegen Bezahlung des Emissionswertes von Fr. 250.— pro Aktie beziehen.

Aktionäre, welche dieses Bezugsrecht bis zum 15. Mai 1965 nicht ausüben sollten, gehen ihrer Ansprüche auf Zuteilung neuer Aktien und Genusscheine verlustig. Die auf sie entfallenden neuen Aktien mit den dazugehörigen Genusscheinen werden in diesem Falle dem meistbietenden Aktionär innert Monatsfrist zugeteilt, wobei der Mehrerlös über den Nennwert der Aktien hinaus nach Art. 671, Abs. 2, Ziff. 1, OR, gemäss Beschluss des Verwaltungsrates entweder dem allgemeinen Reservefonds zugewiesen oder zu Wohlfahrtszwecken verwendet wird.

Liestal, 12. April 1965

Der Verwaltungsrat

## Bekanntmachung

Der Unterzeichnete, Anton Müller, zur Zeit Hotel de Glion in Glion sur Montreux, im Grundbuch eingetragener Eigentümer des zur Zeit geschlossenen Parkhotels in Rovio (Tessin), Parzellen Nrn. 482, 553 A-M und 540 A-E des Grundbuchs Rovio, gibt zu Händen Dritter bekannt, dass er beim Zivilgericht Basel-Stadt eine Klage auf Rückgängigmachung (Wandelung) des Kaufvertrages im Sinne von Art. 205 OR gegen die Verkäuferin anhängig gemacht hat und deshalb jegliche Schuldpflicht für die beiden als Verkäuferpfandrechte errichteten Inhaberhypothesen im 2. Rang von Fr. 250 000.— und im 3. Rang von Franken 150 000.— auch gegenüber allfälligen Dritterwerbenden der beiden vorgenannten Titel in vollem Umfange ablehnt und keinerlei Zahlungen leisten wird.

sig. Anton Müller

### ZYMA S.A., NYON

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le vendredi 30 (trente) avril 1965, à 11 (onze) heures, au siège de la société, route de l'Etraz, Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les rapports, bilan et compte de profits et pertes peuvent être consultés au siège de la société dès le mardi 20 avril 1965.

Les cartes d'admission, valables pour l'assemblée, peuvent être retirées au plus tard jusqu'au jeudi 29 avril 1965, à 16 heures, au siège de la société, à la Société de Banque Suisse, la Banque Cantonale Vaudoise, à la Banque Gonet & Cie SA à Nyon.

Le conseil d'administration

### SOCIETE IMMOBILIERE BEL-AIR EST S.A. LA CHAUX-DE-FONDS

#### CONVOCATON

#### L'assemblée générale des actionnaires

aura lieu le vendredi 23 avril 1965, à 15 heures, à l'Hôtel communal, rue de la Serre 23, au 3<sup>e</sup> étage

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Verbal.
- 2<sup>o</sup> Comptes 1964.
- 3<sup>o</sup> Rapport de l'administration et du contrôleur des comptes.
- 4<sup>o</sup> Décharge au conseil d'administration et au contrôleur des comptes.
- 5<sup>o</sup> Divers.

La Chaux-de-Fonds, le 8 avril 1965

### BEAU RIVAGE PALACE S.A. LAUSANNE-OUCHY

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le jeudi 29 avril 1965, à 16 heures 30, à l'Hôtel Beau Rivage.

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Opérations statutaires.
- 2<sup>o</sup> Autorisation de construire.
- 3<sup>o</sup> Autorisation d'emprunter.
- 4<sup>o</sup> Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 15 avril 1965 aux bureaux de MM. Bugnion & Cie, Grand Chêne 5, à Lausanne.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrés jusqu'au 28 avril 1965 par MM. Bugnion & Cie sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

Lausanne, le 10 avril 1965

Le conseil d'administration

Wir suchen zu möglichst baldigem Eintritt einen

## Steuerfachmann

der in der Lage sein muss, Steuerangelegenheiten natürlicher und juristischer Personen selbständig zu bearbeiten und die entsprechenden Verhandlungen und Korrespondenzen mit den Klienten und den Steuerbehörden zu führen.

Wir bieten eine interessante und entwicklungsfähige Dauerstelle mit zeitgemässer Salarierung, Pensionskasse und 5-Tage-Woche.

Bewerber sind gebeten, Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen einzusenden an die

Direktion der EXPERTA TREUHAND A.G., Dufourstrasse 25, Basel.

### Société Anonyme des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, Cossonay-Gare

L'assemblée générale des actionnaires du 9 avril 1965 a fixé le dividende pour l'exercice 1964 à:

Fr. 75.— brut par action  
sous déduction du droit de timbre et de l'impôt anticipé.

payable dès le 12 avril 1965 au siège de la société à Cossonay-Gare ou aux guichets des sièges et succursales de la Société de Banque Suisse, contre présentation du coupon N° 49.

Cossonay-Gare, le 9 avril 1965

Le conseil d'administration

## Au Grand Passage S.A., Genève

### Augmentation du capital social de 1965

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 9 avril 1965, le capital-actions est porté de fr. 14 000 000.— à fr. 15 000 000.— par l'émission de 10 000 actions nouvelles, au porteur, de fr. 100.— nominal, N°s 140 001 à 150 000, entièrement libérées, avec droit au dividende à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1965. Leur admission à la cote officielle de la Bourse de Genève sera demandée.

Une société amie qui a souscrit et libéré les 10 000 actions nouvelles les offre en souscription publique aux porteurs d'actions anciennes de la société

du 13 au 30 avril 1965, à midi,

aux conditions suivantes:

- 1<sup>o</sup> 14 actions anciennes donnent le droit de souscrire à une action nouvelle au prix de fr. 100.— net, le timbre fédéral d'émission étant supporté par la société.
- 2<sup>o</sup> La libération des titres souscrits devra être effectuée jusqu'au 5 mai 1965 au plus tard.
- 3<sup>o</sup> Le droit de souscription pourra être exercé contre remise du coupon N° 12 et d'un bulletin de souscription, auprès des banques suivantes:

Union de Banques Suisses à Genève,

Crédit Suisse à Genève,

ainsi qu'auprès de leur siège à Zurich et de toutes leurs succursales et agences en Suisse.

4<sup>o</sup> Ces établissements se tiennent à la disposition des actionnaires pour soigner l'achat ou la vente des droits qui seront cotés en Bourse de Genève pendant le délai de souscription.

Genève, le 13 avril 1965

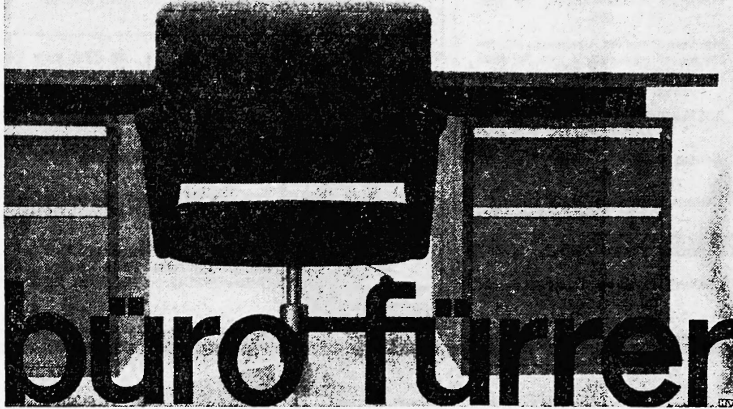
An nom du Conseil d'administration

Le président: J. Muggler

Le prospectus d'émission et les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et de toutes les succursales et agences de l'Union de Banques Suisses et du Crédit Suisse.

# Direktions- möbel

Formschöne Schreibtische aus edlen Hölzern, mit praktischer Einteilung. Dazu bequeme Sitzmöbel mit aparten Stoff-Bezügen. Besichtigen Sie bitte die Auswahl in unserer permanenten Ausstellung (600m<sup>2</sup>).  
Büro-Furrer, Zürich, Möbel Registraturen, Karteien, Tödi, Tel. 051/27 16 90  
Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Büroartikel: Münsterhof 13



MUBA Stand Nr. 8646  
Halle 25, Neubau, 2. Obergeschoss

## Grands Magasins Innovation S. A., Lausanne

### Augmentation de capital

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires des Grands Magasins Innovation S.A., du 10 avril 1965, a décidé d'augmenter le capital-actions de:

**quinze à seize millions de francs**

par l'émission de 10 000 actions nouvelles de Fr. 100.— nominal, au porteur, entièrement libérées, jouissance 1<sup>er</sup> janvier 1965.

Ces actions ont été souscrites et libérées par un consortium qui les offre en souscription aux actionnaires actuels, à raison de 1 action nouvelle de Fr. 100.— nominal pour 15 actions anciennes, au prix de Fr. 100.— net par action. Le timbre fédéral d'émission est supporté par la société.

Les actionnaires qui désirent exercer leur droit de souscription sont priés de remettre le coupon N° 12 des actions anciennes à l'

UNION DE BANQUES SUISSES, à LAUSANNE, et au  
CREDIT SUISSE, à LAUSANNE,

ainsi qu'auprès des sièges, succursales et agences en Suisse, du 13 avril au 30 avril 1965, au plus tard.

La libération des actions nouvelles devra s'effectuer jusqu'au 5 mai 1965.

La livraison des actions aura lieu dès que possible; il ne sera pas remis de bons de livraison.

L'Union de Banques Suisses et le Crédit Suisse se chargeront volontiers, en qualité d'intermédiaires, de l'achat et de la vente des droits de souscription.

Lausanne, le 10 avril 1965

Grands Magasins Innovation S.A.

Le président: J. Müggler

## Nandrò. Ski- und Sessellifte Savognin-Martegnas AG., Savognin

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 30. April 1965, 11.30 Uhr, im Rathaus in Malans

#### Traktanden:

1. Orientierung.
2. Beschlussfassung über die Erhöhung des Stammaktienkapitals von Fr. 400 000.— auf Fr. 500 000.—, Feststellung der Zeichnung und Liberierung.
3. Statutenänderung.
4. Umfrage.

Die Anträge des Verwaltungsrates liegen zuhanden der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf. Stimmrechtskarten können bis zum 26. April 1965 am Sitze der Gesellschaft gegen Aktienausweis bestellt werden. Die Stimmrechtskarten werden den Aktionären vor Beginn der ausserordentlichen Generalversammlung ausgehändigt.

Savognin, 9. April 1965

Der Verwaltungsrat

## Losa Aktiengesellschaft Glarus

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 29. April 1965, um 11 Uhr, im Hotel Château in Ouchy-Lausanne

#### Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Entgegennahme der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1964 und Beschlussfassung über das Ergebnis.
3. Neuwahlen.
4. Diverses.

Glarus, den 10. April 1965

Der Verwaltungsrat

GISPEN®  
Leichtstahl-Büromöbel



Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49 Am Schanzengraben Telefon 051 270230

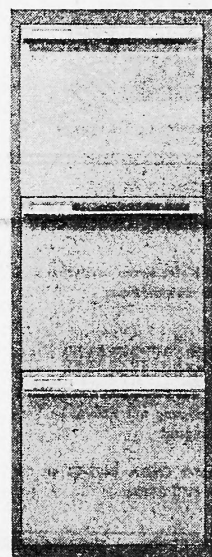
## NCR-Stempel

ohne Stempelkissen



Wir lösen jedes Stempel-Problem

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz Zürich 1  
Telephon 25 00 50



Hänge-  
Registratur-  
Schrank

Schweizer  
Fabrikat

Schubladen  
mit  
Vollauszug  
Moderne  
Form

Stahlrahmen-  
Konstruktion

Fr. 325.—

Ab Lager  
lieferbar

**BÜRO-MEIER**

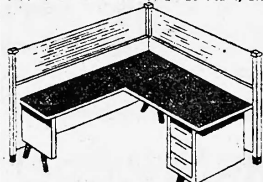
Büro-Meier Zürich, Löwenstr. 19, Tel. 051 23 00 50

Büro-Meier AG Winterthur, Steinberggasse 27, Tel. 052 2 41 44



**Strafor - Exklusiv-Angebot**

Mobile Trennwände aus Stahl, die ideale Lösung ihrer Raumprobleme



Lieferbare Höhen:  
1080 mm  
1380 mm  
1680 mm  
2150 mm

mit oder ohne Türen.

Keine Befestigung am Boden und Wänden. Günstige Preise.

**Strafor AG., Bern, Beatusstrasse 38**  
Telefon (031) 447301

Filialen in Zürich, Basel, Bern und Genf

Billige

**Notizblocks**

Sudelblocks

zu 100 Blatt  
unliniert, verleimt, 50 g Papier

		10 St.	100 St.
Nr. 8629/A6 Standard	10,5 x 14,8	Fr. 2.85	25.-
Nr. 8631/A5 Standard	14,8 x 21	Fr. 5.20	45.60
Nr. 8633/A4 Standard	21 x 29,7	Fr. 9.70	85.50

unliniert, verleimt, 60 g Papier

Nr. 18/A6	10,5 x 14,8	Fr. 3.55	31.45
Nr. 19/A5	14,8 x 21	Fr. 6.50	57.80
Nr. 20/A4	21 x 29,7	Fr. 11.90	105.-

kariert, perforiert, 70 g Papier

Nr. 16/A6	10,5 x 14,8	Fr. 5.-	44.35
Nr. 15/A5	14,8 x 21	Fr. 8.70	75.-
Nr. 14/A4	21 x 29,7	Fr. 16.20	142.-

Unsere Notizblocks in 60 g und 70 g Papier enthalten tintenfestes, beidseitig beschreibbares, gutes Papier.

Vorteilhafte Preise



Papeterie, Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

**Schweizerische Finanzgesellschaft**

mit ansehnlichem Kapital bietet einem versierten und charakterlich einwandfreien

**Bankfachmann**

die Möglichkeit einer Beteiligung mit Einsitz im Verwaltungsrat.

Gefl. Offerten erbeten unter Chiffre 8472-42 an die Publicitas, 8021 Zürich.

**DARLEHEN**

seit 50 Jahren mit voller Diskretion

- Bis Fr. 10 000.— ohne Bürgen.
- Keine Anfrage bei Hausmeister oder Arbeitgeber.
- Wir haben Verständnis für Ihr Anliegen.

An die Bank Prokredit, Zürich, Löwenstr. 52

oder Bank Prokredit, Erlöburg

Senden Sie mir die Unterlagen unverbindlich und in neutralem Kuvert.

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
Wohnort \_\_\_\_\_ Kanton \_\_\_\_\_

Geschäftsmann mit Verkaufslökalen in Zürich 4, 10 u. 11 sucht neue

Vertretung von guten Verkaufsartikeln

Offerten unter Chiffre ZS 627, Mosse-Annancen, 8023 Zürich.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

**Warenumsatzsteuer**

(Ausgabe

Januar 1965)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto Inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestellungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern



**International Svenska Mässan Göteborg**

vom 7. bis 16. Mal 1965

Die internationale Messe Göteborg, am Kreuzweg Skandinavien, ist das wichtigste Handelszentrum im Norden.

Die verschiedenen Branchensektoren der Maschinenindustrie und der Konsumgüter bieten den Besuchern eine Auswahl erstklassiger Fabrikate.

GOETEBORG erwartet Sie daher als EINKAUFER.

Weitere Auskünfte erhalten Sie durch die

Generelvertretung für die Schweiz



Natural AG, Messe-Abt., 4002 Basel  
Tel. (061) 34 70 70



**Einbauten**

in Ladenmöbel für Uhren, Schmuck, Brillen, Bestecke usw. in allen gewünschten Materialien und Ausführungen.

Neuanfertigung von Vitrinen, Klein-Ladenmöbeln usw. prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

**N. Hardegger GmbH.**  
Etuisfabrik, Musterkoffer

Kempsterstrasse 5, 8032 Zürich, Tel. (051) 82 67 96

Vertrieb: K. Herzog AG

**Aktiendruck**

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Froschhan  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen

**Fakturiermaschine**

bekannteste Marke, vollautomatisch mit Garantie, günstiger Preis. Anfragen unter Chiffre 7976-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

**Ports-Francis et Entrepôts de Genève S.A.**

**Regroupement des Ports-Francis à la Praille**

dès jeudi 15 avril 1965

Les Ports-Francis de Cornavin et de la Renfile-Vernier n'accepteront plus de marchandises. Tous les envois devront obligatoirement être adressés au:

**Port-Franc de Genève**

Gare-Genève — la Praille

Embranchement particulier

téléphone: (022) 43 00 00 (port-franc)

(022) 43 07 20 (douane)

courrier à envoyer

case postale 1211 Genève 26

Les Ports-Francis seront fermés

du jeudi 15 à 17 heures au mardi 20 avril à 7 heures 15

La direction



Das Konzernbüro ist in unserem Hause die Zentralstelle für die finanzielle Überwachung der Tochter- und Beteiligungsgesellschaften, die zum Konzern der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft gehören.

Von grundlegender Bedeutung für die Tätigkeit des Konzernbüros sind die juristischen Aspekte. Zu deren Bearbeitung und zur Ergänzung unseres Teams verschiedener Spezialisten suchen wir einen qualifizierten

**JURISTEN**

der nach einem überdurchschnittlichen Hochschulabschluss in der Praxis bereits einige Erfahrungen sammeln konnte und gewillt ist, sich in ein selbständiges und interessantes Tätigkeitsgebiet einzuarbeiten, das ihm für die weitere Zukunft gute Entwicklungsmöglichkeiten bietet.

Da seine Arbeit international ausgerichtet ist und auch zu Auslandsreisen führt, sollte unser neuer Mitarbeiter gute Kenntnisse der französischen und wenn möglich spanischen Sprache mitbringen. Bei der Festlegung der Anstellungsbedingungen richten wir uns nach den Fähigkeiten und Erfahrungen der Bewerber.

Initiative Juristen im Alter zwischen 26 und 35 Jahren sind gebeten, ihre Bewerbung einzureichen an die

**Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft**

Mythenquai 60, 8022 Zürich

